

... И ПЕРЕКУЕМ МЕЧИ СВОИ НА ОРАЛА, И КОПЬЯ СВОИ – НА СЕРПЫ, И НЕ ПОДНИМЕТ НАРОД  
НА НАРОД МЕЧА, И НЕ БУДЕТ БОЛЬШЕ УЧИТЬСЯ ВОЙНЕ.

(Из книги пророка Исая)



# ВІСТІ

## ЄВРЕЙСЬКІ



ГАЗЕТА ЄВРЕЙСЬКОЇ РАДИ УКРАЇНИ  
סודותי ושׂתי • №1 (552) • СІЧЕНЬ 2015 РОКУ • ціна договірна

## ХОЛОКОСТ: ВОСПОМИНАНИЯ ВЫЖИВШИХ – ИСТОРИЧЕСКОЕ ДОСТОЯНИЕ

27 января все мировые демократические сообщества отмечают Международный день памяти жертв Холокоста, установленный Генеральной Ассамблеей ООН десять лет назад, 1 ноября 2005 года. Дата 27 января была выбрана неспроста. Именно в этот январский день 1945 года советские войска освободили самый большой нацистский лагерь уничтожения Освенцим. В нынешнем году мир отмечает 70-летие этого исторического события.

И сегодня мы предлагаем читателям нашей газеты статью (печатается в сокращении) бывшего узника Шаргородского гетто, председателя Всеукраинской Ассоциации евреев – бывших узников гетто и концлагерей, руководителя Научно-просветительского центра «Память Катастрофы», заслуженного деятеля науки и техники Украины д-ра Бориса Забарко.

Только постарайся уберечь  
душу свою от забвения вещей,  
что увидели глаза твои, дабы не покинули  
они сердце во все дни жизни твоей.  
И должен ты рассказать об этом  
своим детям и детям твоих детей.  
(Дварим 4:9-10)

Сегодня, вероятно, нет необходимости повторять общеизвестные положения о том, что Холокост (Катастрофа, Шоа) стал ключевым событием в человеческой истории.

Я предпочёл бы высказаться на тему: «Память и история о Холокосте. Воспоминания и свидетельства последнего поколения, пережившего Холокост», хорошо понимая при этом, что Холокост – не только достояние истории, но и современность, и всем, кто строит планы на будущее, нельзя игнорировать её, как и то, что мир вступил в новую фазу восприятия Холокоста, в тени которого мы до сих пор находимся.

Я обращаюсь к этой теме не только потому, что я историк по профессии, и не потому, что пережил Холокост в гетто в украинском местечке Шаргороде Винницкой области, и память об этом у меня осталась на всю жизнь, но и потому, что чувствую свою вину и ответственность за то, что остался в живых, перед невинными людьми, которые были уничтожены нацистами и их пособниками и перед теми, которые больше меня страдали – и больше меня потеряли в жизни. Этот долг пытаюсь, по мере своих сил и возможностей, оплатить работой по сохранению памяти о жертвах нацизма, о Холокосте.

Мы, естественно, не смогли предотвратить ужасные преступления и смерть родных и близких, всех, кто погиб в пламени Катастрофы. Но спасти, сохранить, увековечить память о Холокосте и его невинных жертвах, не дать миру забыть о них, не дать исказить историю и отрицать правду, а передать горький опыт и уроки Холокоста новым поколениям – это наш человеческий долг и историческая миссия. Это то, что мы, выжившие в аду Холокоста, можем и должны делать, пока мы живы. К этому надо добавить, что свободу, которую нам принес 1945 год, можно защитить только в том случае, если сохранить воспоминания об ужасных преступлениях нацистов и чтить память их жертв.

В той страшной трагедии – в Холокосте – еврейский народ потерял 6 миллионов своих сынов и дочерей. Треть еврейского населения планеты, две трети еврейского населения Европы, в том числе полтора миллиона детей, были жестоко убиты.

Вместе с евреями систематическому истреблению подвергались бесчисленные жертвы из числа представителей других меньшинств: славяне, цыгане, инвалиды, гомосексуалисты, свидетели Иеговы, коммунисты и диссиденты.

Одной из самых страшных сцен Холокоста была Украина.

Когда Германия вторглась в СССР в июне 1941 г., на территории Советской Украины (в границах, установленных после пакта Молотова-Риббентропа) проживали около 2,7 миллиона евреев. По количеству евреев Украина в середине 1941 г. занимала первое место в Европе и второе в мире.

Во время войны на уничтожение и оккупации, которая продолжалась на протяжении бесконечно долгих трех лет, нацисты и их пособники истребили на территории Украины 1,5 миллиона мужчин, женщин и детей еврейской национальности. Здесь было уничтожено наибольшее число евреев – почти половина всех жертв Холокоста, являвшихся гражданами СССР к началу войны, больше четверти европейских жертв Холокоста, т.е. больше, чем во всех европейских странах, без Польши и остальной территории СССР.

Десятки тысяч людей были убиты в течение одного-двух дней. Так, в Каменце-Подольском 27-29 августа 1941 г. штабная рота «высшего фюрера СС и полиции Россия – Юг» обергруппенфюрера СС Эккельна при содействии 320-го полицейского батальона, украинской полиции и венгерского саперного взвода расстреляла в течение трех дней 23 600 евреев – включая 14 тысяч беженцев, которые были высланы из управляемой венграми Карпатской Украины. Это была первая кровавая бойня такого масштаба. Как отмечает старший научный сотрудник мюнхенского Института современной истории известный немецкий историк, Поль Дитер, который внес много нового в проблемы изучения истории Холокоста в Украине, «это был поворотный пункт в Холокосте – переход от отдельных целевых групп, которые состояли в основном из евреев-мужчин, к поголовному, тотальному уничтожению целых еврейских общин».

В Бердичеве 15 августа 1941 г. была проведена «гросс-акция», в ходе которой в пяти рвах у аэродрома были расстреляны около 12-16 тысяч человек. В Виннице 19 сентября 1941 г. были расстреляны более 10 тысяч евреев. В Николаеве за три дня (21-23 сентября 1941 г.) были убиты 6 тысяч евреев. В Херсоне 24-25 сентября 1941 г. – 8 тысяч. В Киеве, в Бабьем Яру, только за 2 дня 29 и 30 сентября нацисты расстреляли 33 771 еврея – это был самый массовый расстрел на советской земле (ни раньше, ни позже, даже в Аушвице или Трешлинке, столько евреев за один день нацисты нигде не истребляли). Свои Бабы Яры есть практически в каждом из оккупированных нацистами населённых пунктов Украины...

С этого времени началось тотальное истребление еврейских общин крупных городов страны.

В Днепропетровске 13-15 октября на территории Ботанического института были расстреляны или живыми сброшены в овраг глубиной до 20 метров 10-12, а по некоторым данным – 15 тысяч евреев. «6-7 ноября 1941 г. в Ровно, – сообщалось в «Донесении о событиях в СССР» № 143 от 8.12. 1941 г., – была проведена уже

давно запланированная еврейская акция, в ходе которой были расстреляны округленно 15 000 евреев». 9-13 декабря 1941 г. около 10,6 тысяч евреев и 1,5 тысяч крымчаков были казнены в Симферополе.

Я привел некоторые данные о массовых т.н. «одноразовых расстрелах» в больших и малых городах, которые проходили только во второй половине 1941 г. Перечень можно продолжить. И он будет ужасным.

Именно в эти месяцы стремительного расширения карательных операций на нашей территории нацистами было принято решение уничтожить всех евреев Европы.

Геноцид евреев в Украине принял поистине извержеские формы. Людей варварски убивали во время спровоцированных нацистами, невиданных по жестокости и безумию даже в контексте Холокоста, еврейских погромов, учиненных украинскими коллаборантами и антисемитами, в ходе которых было уничтожено 25-30 тысяч евреев на Западе Украины; их топили в Днестре и Южном Буге, сжигали в домах, синагогах, бараках и свинарниках (как это было в Одессе, когда в дни террора 23 – 25 октября 1941 г. оккупанты расстреляли, сожгли заживо около 35 000 одесских евреев, или в Богдановке Николаевской области, где 4-5 тысяч больных евреев были сожжены в двух конюшнях, а 43 тысячи были расстреляны), замуровывали в каменоломнях Одессы или алебастровых карьерах (как это было в Артемовске Донецкой области), живыми сбрасывали в угольные шахты Донбасса и колодцы (как в селах Херсонской и Николаевской областях), они мучительно умирали от голода, холода, болезней, издевательств, непосильного принудительного труда в многочисленных гетто; злоеущие машины-«душегубки», в которых убивали выхлопными газами, были опробованы на наших евреях...

Сотни тысяч ни в чём неповинных людей были убиты и не имеют могил, никто их не хоронил, они стали дымом и пеплом. В Украине нет ни одной еврейской семьи, которой не коснулся Холокост.

По последним данным известного украинского исследователя Александра Круглова, во второй половине 1941 г. были убиты 509 190 евреев, примерно одна треть всех жертв. В 1942 г. уничтожено 773 700 человек – примерно половина общего числа жертв. 1943 год унёс 150 тысяч жизней. В первой половине 1944 г. погибло 185-190 тысяч.

Подавляющее большинство евреев было уничтожено на территории собственно Украины, более 22 % (около 340 тысяч) вывезено и уничтожено на территории Польши – в лагерях Белжец, Освенцим, Собибор и Майданек. В Восточной Галиции евреи были уничтожены за 2 года; на Волыни, в Подолии, на Правобережной Украине – за 1,5 года; в Южной и Левобережной Украине – почти за 0,5 года.

Цифры погибших, подчеркивает авторитетный американский историк Тимоти Снайдер в нашумевшей книге «Кровавые земли. Европа между Гитлером и Сталиным», «будут «умножаться на один». Потому,

продолжение на стр 2



# ХОЛОКОСТ: ВОСПОМИНАНИЯ ВЫЖИВШИХ – ИСТОРИЧЕСКОЕ ДОСТОЯНИЕ

Продолжение.  
Начало на стр. 1

что мы должны «снова превратить цифры в людей. А если мы на это не способны, то Гитлер ... сформировал не только наш мир, но и нашу человечность...».

И если мы действительно хотим представить себе и почувствовать трагичность цифр 1,5 миллиона в Украине и 6 миллионов в Европе, мы, наверное, должны поставить себя на место каждого, кто умирал, не забывая при этом, что уничтожение было тотальным, потому что уничтожался целый народ.

Только немногие смогли пройти через эти страшные испытания, через этот ад на земле. Их чувство облегчения в момент освобождения было смешано с неизбежным осознанием ужасной судьбы, постигшей бесчисленное количество тех узников нацизма, которых уже нельзя было спасти. «К радости наступления свободы, – писал Примо Леви – бывший узник Освенцима, отразивший в литературе драму Холокоста, – пришевалось болезненное ощущение стыда... и страдания, потому что мы чувствовали, что свобода – это иллюзия, и с этого момента никогда не случится ничего доброго и чистого, что заставило бы нас стереть прошлое и предать забвению неживаемые шрамы от нанесенных нам обид».

С тех пор прошло 70 лет.

И все эти годы мы вспоминали с болью и печалью, пытались понять: как эта беспрецедентная трагедия стала возможной? Почему мир не смог предотвратить Холокост и другие зверства, совершенные впоследствии? Как мы можем сохранить память о Холокосте, чтобы предотвратить нечто подобное в будущем? Извлекли ли люди уроки из прошлого – уроки, которые и сегодня не потеряли своей актуальности. И если одни могут с бесстыдством и ненавистью призывать к «новому холокосту» и предлагать, чтобы Израиль – родина евреев – был стерт с лица земли, а другие в нерешительности колеблются, стоит ли категорически осудить такого рода высказывания, становится ясно, что не все еще извлекли уроки из Холокоста. Вопросы, вопросы, вопросы...

Мы и будущие поколения еще долго будем искать ответы на эти сложные вопросы, которые оставила нам Катастрофа.

И в этих поисках принимают участие чудом выжившие в Холокосте, которые прошли через все ужасы гетто и концлагерей, которые были обречены на гибель, но сопротивлялись, боролись за свое существование, сохранили человеческий облик и победили смерть. Они, отмечал Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун в Послании по случаю Международного дня памяти жертв Холокоста 27 января 2010 года, «хотят донести до каждого из нас важнейшую мысль. Мысль о триумфе человеческого духа. Живое подтверждение того, что тирания, даже если она возникает, не может торжествовать победу. Тем, кто пережил Холокост, отводится также важная роль в том, чтобы его уроки были сохранены в памяти будущих поколений».

Все ли выжившие, сохранившие память о Холокосте, смогли и могут перенести ужас прошлого? Многие из тех, кто искал себя среди товарищей по страданиям, которые пережили трагедию, не выдержали. Они впали в отчаяние от невозможности избавиться от груза прошлого и покончили собой. Некоторые, кто сломал свое молчание и рассказал об аде Холокоста, возможно, заплатили жизнями. Жан Амери, Тадеуш Боровски, Бруно Беттельгейм, Примо Леви, Поль Целан не смогли жить не только с правдой о том, как они выжили, но и с тем, что они о ней рассказали.

Другие до последнего времени молчали. Оказавшись среди людей, не знавших ужасов Катастрофы, они онемели навеки. Груз пережитого лишил их дара речи. Их можно понять. Но молчать – это значит приговорить к забвению преступление перед человечеством и целое поколение. Замалчивание – это тоже убийство, убийство памяти. А убийство памяти всегда грозит новой бедой. И, как подчеркивал знаменитый охотник за нацистскими преступниками военного времени, переживший ужасы гитлеровских концентрационных лагерей Симон Визенталь, «убийцы памяти готовят условия для застраших убийств».

Да, трудно принять вызов, который бросает нам прошлое – Холокост. И что должны делать те, которые выжили, которые в долгу перед теми, кто погиб?

Ответ другого выдающегося философа – писателя, лауреата Нобелевской премии мира, бывшего узника

Освенцима Эли Визеля: «Рассказать о геноциде невозможно, только и молчать о нем нельзя». Ему вторит Примо Леви: «Тяжело и мало приятно погружаться в эту пучину зла, – пишет он в книге «Если это человек». – Есть искушение, поморщившись, отвернуться и отключить сознание. Этому искушению нельзя поддаваться». А вот мнение с другой стороны: «Стремление пощадить наши чувства, исходящие от нас самих или других людей, не пойдет нам на пользу». Это сказал президент Германии Вайцекер в речи, посвященной 40-летию Победы над нацизмом.

Поэтому так важны и ценны свидетельства и воспоминания людей, которые непосредственно испытали на себе всю тяжесть того тяжелого времени, которые нашли в себе силы вернуться в свое трагическое прошлое и еще раз (возможно, в последний раз) встретиться со своей многострадальной судьбой, чтобы рассказать своим языком сегодняшнему и будущим поколениям о Холокосте и предостеречь мир от его повторения.

...Когда в 1993 году в Вене проходила презентация «Энциклопедии

Холокоста», подготовленной учеными США, Германии и Израйля, я спросил одного из редакторов профессора Юлиуса Шоепа: «Почему в Энциклопедии так мало материала о Катастрофе украинского еврейства в годы войны?». «Вы же сами очень мало или почти ничего не написали об этом», – таков был ответ ученого, с которым нельзя было не согласиться. И дело было не только в отсутствии доступа к архивным документам. Антисемитизм советского периода в течение долгого времени служил препятствием к осмыслению Холокоста.

Долго и вынужденно молчали «носители правды» не только потому, что не смогли перенести прошлое («Те, кто выжил, – отмечал Эли Визель, – отказывались снова заглядывать в темноту, которую они увидели»), но еще и потому, что государство, которое их оставило один на один с нацистами, не нуждалось в их правде... Долгие годы и другие страны мира не были заинтересованы в изучении истории и уроков Холокоста.

После войны победители и проигравшие отвернулись от прошлого и обратили свой взор в будущее. Оставшиеся в живых узники, их истории и проблемы оказались никому не нужными. Все пытались замалчивать воспоминания. Долгое время молчал и еврейский мир. Ужас происшедшего трудно было осмыслить в непосредственной близости к нему. Он не укладывался ни в какие логические и иные представления, не поддавался разумному объяснению. Пролитая кровь была слишком горяча, чтобы о ней можно было рассуждать спокойно...

Не собирались свидетельства и воспоминания тех, кто пережил Катастрофу в гетто, рабочих и концентрационных лагерях, в лагерях уничтожения; тех, кто воевал в партизанских отрядах, кто выжил под чужим обликом и именем, с чужими документами, а также тех, благодаря которым они спаслись от смерти; тех, кто был там, все это видел, прошел через это и знал всю правду о страшных годах оккупации и геноцида. До последнего времени жертвы Холокоста и войны так и не обрели права на свой собственный голос – или стали приобретать это право тогда, когда уже мало кто из них мог им воспользоваться.

Это наша/моя вина, что многие из уничтоженных во время Второй мировой войны жертвы Катастрофы после смерти были убиты во второй раз, не были похоронены по-человечески, не были оплаканы, не была вскрыта правда об этом страшном преступлении и было позволено в течение десятилетий замалчивать правду или распространять ложь.

И только в последние годы – с непоправимо большим опозданием – мы включились в эту благородную и гуманную работу по увековечению свидетельств этих людей.

Проект сбора свидетельств в Украине начался в 1993 г. по инициативе Русского отдела израильского музея «Бейт Лохамей ха-геттаот» под руководством д-ра

Пинхаса Агмона – бывшего узника Варшавского гетто.

Был подготовлен план и определены критерии выбора свидетелей. Один из критериев – свидетели должны были быть из тех мест, которые входили в состав Украины до 1939 г. При этом исходило из того, что евреи, ранее проживавшие на территории Западной Украины, Бессарабии и Буковины, которые входили в состав Польши и Румынии, в большинстве своем выехали в Израиль и другие страны мира. Нашей целью было собрать свидетельства о нацистском геноциде евреев на территориях, о которых было известно очень мало или совсем неизвестно и которые лишь недавно стали доступны для исследований.

Проект охватывал города Киев, Харьков, находящийся на восточной границе Украины с Россией, Черкассы на Днестре, Житомир – западнее Киева, а затем южнее Житомира – Бердичев, Винницу и Тульчин, и западнее – до Шаргорода – районы исторической Подолии, которые являлись центром интенсивной еврейской жизни в течение многих поколений.

Важным критерием был возраст свидетеля во время Холокоста. Было решено фиксировать свидетельства людей, которым было во время войны не меньше 12 лет.

В рассказах свидетеля включалась информация о жизни семьи до и после войны. Основное внимание уделялось подробному освещению всех событий жизни свидетеля в период Холокоста, его личные переживания и чувства.

Эта работа продолжалась около двух лет, и за это время было собрано 130 аудиосвидетельств евреев, выживших в Украине в годы Катастрофы.

Успешное выполнение проекта привлекло внимание научных кругов и общественности, и к организаторам проекта обратились Центр документации Йельского Университета и Музей Катастрофы в Вашингтоне с предложением провести совместную программу сбора видеосвидетельств в Украине.

После тщательной подготовки эта программа была выполнена летом 1994 г. Наша экспедиция проехала по городам и местечкам Украины более 3500 километров. Записано уникальных 43 видеосвидетельства.

Итоги работы по сбору аудио- и видеосвидетельств евреев, переживших Шоа на временно оккупированной

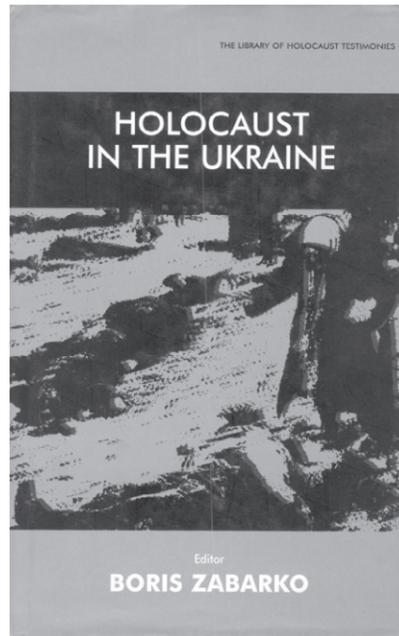
территории Украины в 1941-1944 гг. мы подвели на IV международной конференции на тему «Еврейская история и культура в Украине», которая проходила в сентябре 1996 г. в Киеве.

Результаты наших экспедиций были опубликованы в сборниках воспоминаний свидетелей и жертв Холокоста «Винницкая область. Катастрофа (ШОА) и Сопротивление». Тель-Авив – Киев, 1994; «Западные свидетельства» (1997 г., на иврите) и «В огне Катастрофы (ШОА) на Украине. Свидетельства евреев-узников концлагерей и гетто, участников партизанского движения». Издание «Бейт Лохамей ха-геттаот», 1998.

Мы были искренне благодарны за сохранение памяти о Катастрофе, но было горько, стыдно и досадно, что эту важную, нужную и актуальную в научном и человеческом отношениях работу начали выполнять не мы, граждане Украины (евреи и не евреи, пережившие Холокост или родившиеся после войны), а представители других стран: Израйля, Германии, Франции, США и др..

Работая в Институте мировой экономики и международных отношений Национальной Академии наук Украины, Джойнте, Институте социальных работников, Всеукраинской Ассоциации евреев-бывших узников гетто и нацистских концлагерей и Научно-просветительском центре «Память Катастрофы», я продолжал собирать воспоминания, свидетельства и документы выживших в Холокосте украинцев евреев, которые проживают сегодня не только в Украине, но и в России, Белоруссии, Израиле, Германии, США и других странах.

Включились мы в работу по сохранению и увековечению памяти о Холокосте, к сожалению, с большим опозданием, когда первое поколение свидетелей ушло в вечность. Горько признать, но многое упущено навсегда. Не восстановимы в должных подробностях все человеческие судьбы, все обстоятельства Катастрофы, «калейдоскоп еврейской жизни» (Саул Фридлендер) в нашей и других странах Европы. Стремительно уходили и уходят те, кто в годы войны был молодым, кто мог бы рассказать



правду во всех деталях и подробностях о людях, местах и событиях, о жизни и смерти евреев в гетто, лагерях, на оккупированной врагами территории в годы уничтожения евреев (не только о жестокостях и страданиях, но и о разных формах и методах повседневного и сложного сопротивления немецким планам «окончательного решения еврейского вопроса»), об уроках Холокоста.

Мы упустили время, мы сами себя обокрали. И все это может повториться, если мы забудем о Холокосте, если не скажем всей правды о том, что и как было, правды о каждом человеке – о палаче и жертве, равнодушном, пассивном наблюдателе и предателе-коллаборанте, о Праведнике народов мира, ибо каждая человеческая жизнь неповторима.

Необходимо представить историческую истину во всей своей полноте, не обходя и сложные, болезненные вопросы сотрудничества определенной части украинского общества с нацистами, коллаборации и антиеврейских акций украинских националистов, хотевших, как отмечает известный украинский историк Ярослав Грицак, «видеть будущую украинскую страну как страну Judenfrei, без евреев».

Необходимо также не обходить и светлые страницы истории, которые замалчивались официальной историографией: о роли украинцев в помощи и спасении евреев. Замалчивались, может быть, потому, что мужество этих людей – укор местным погромщикам, палачам и полицейским, а также пассивным, равнодушным. Это доказательство того, что и во мраке Холокоста можно было сделать другой выбор, кроме бессловесного подчинения преступному режиму или сотрудничества с ним, и оставаться порядочным человеком.

**Борис ЗАБАРКО**

За более чем двадцать лет тяжелой, буквально титанической работы Борис Забарко собрал свидетельства 543 выживших в Холокосте на территории Украины. Эти свидетельства составили шесть изданных им книг «Живыми остались только мы» (1999 и 2000 гг.), «Жизнь и смерть в эпоху Холокоста» (в трёх томах, 2006-2008 гг.), «Мы хотели жить» (в двух томах 2013-2014 гг.). Эти шесть книг насчитывают 3817 страниц бесценных свидетельств спасшихся евреев и документов эпохи Холокоста (и, как нам кажется, практически последних свидетельств; документы ещё найдутся...). Безусловно, исключительная и непреходящая ценность работ историка Бориса Забарко будет ещё более очевидной по прошествии лет.

Книги д-ра Забарко оценены не только на его родине в Украине, но и в Израиле, Германии, США, Великобритании и других странах. В 2004 году книга «Живыми остались только мы» была издана в Германии на немецком языке («Nur wir haben überlebt. Holocaust in der Ukraine. Zeugnisse und Dokumente»), а в 2005 году она была переведена на английский язык в Великобритании «Holocaust in the Ukraine». Подготовлен к печати немецкий вариант книг «Жизнь и смерть в эпоху Холокоста» («Leben und Tod während des Holocaust in der Ukraine 1941 – 1944. Überlebende berichten»), который, мы надеемся, скоро увидит свет.

Сегодня будет уместным привести несколько фрагментов из обширной критики на труды д-ра Бориса Забарко.

Руководитель отдела изучения Холокоста на территории бывшего Советского Союза музея «Бейт Лохамей ха-Геттаот» (Израиль) д-р Пинхас Агмон в статье «Холокост остается в памяти и в сердцах...», опубликованной в еженедельнике «Зеркало недели», писал:

«Перед Борисом Забарко стояли очень сложные задачи: он старался собрать воспоминания, в которых бы отражались исторические события на всей территории Украины, позволяющие проследить особенности нацистского геноцида в различных оккупированных регионах, узнать о жизни и борьбе людей, обречённых на гибель, но победивших смерть, об отношениях между евреями и людьми других национальностей – равнодушных, коллаборантов и благородных, смелых Праведников мира, благодаря которым авторы воспоминаний и тысячи евреев пережили Катастрофу».

Вот некоторые отзывы немецких историков и журналистов:

«Рассказы свидетелей-очевидцев из Украины, собранные киевским историком д-ром Борисом Забарко, имеют огромное значение особенно из тех соображе-

ний, что современная ситуация с источниками скорее безутешна. Они содержат целый ряд новых фактов о Холокосте в Украине и отличаются правдивыми повествованиями жертв о жестоких убийствах в украинских городах и селах. Читатель получает также информацию о том, как отдельным преследуемым евреям удавалось бежать или спрятаться и таким образом спастись. В книге удивительно много говорится и о спасавших, главным образом, украинцах, но также и об этнических немцах. Но, конечно, спасенных было неизмеримо меньше, чем погибших...»

Я считаю рассказы свидетелей из Украины важным источником для изучения истории Холокоста в Украине...».

*Д-р Вольфрам Ветте, профессор Университета им. Альберта Людвиг (Фрайбург).*

«Борис Забарко, переживший гетто в Шаргороде, называет эту книгу своим главным произведением, размышлением о своем народе.

Книга эта страшная, в полном смысле этого слова. Каждый рассказ потрясает. Мы знаем количество жертв и места убийств. Но когда читателя знакомят с отдельными людьми и их судьбой – это нечто совершенно другое. Во время чтения чувствуешь, как сдавливают глотку от прочитанного. И страшно узнавать, на что способны люди.

...Особого оптимизма книга не внушает. Она просто показывает, как велика тяга обреченных к жизни, как цепляются они за соломинку надежды. Если бы этого не было – не было бы и самой книги».

*Сузи Боксберг, «Frankfurter Rundschau», 17.01.2005.*

А вот что писал в статье «Помнить, чтобы предостеречь...» Президент Европейского еврейского Конгресса и Фонда «Всемирный Форум памяти Холокоста» Вячеслав Кантор, который оказал поддержку изданию 3-й книги трехтомника:

«Третий том сборника «Жизнь и смерть в эпоху Холокоста» венчает фундаментальный историко-просветительский труд Бориса Забарко, собравшего воедино свидетельства украинских евреев, которые выжили в Катастрофе. Нельзя переоценить значимость этих трех книг. Они доносят до нас воспоминания бывших узников лагерей и гетто, чудом уцелевших в пламени Холокоста

и доживших до наших дней. Когда читаешь рассказы людей, лицом к лицу соприкоснувшихся со смертью, поневоле задаешься вопросом: неужели всё это произошло в середине XX века в цивилизованной Европе? Осмыслить это невозможно, остается принять как факт. Уничтожение представителей еврейской национальности было одной из главных целей фашистской Германии – по значимости сопоставимой с победой в войне. И это не преувеличение. Известно, что в ходе наступательной операции на юге России в июле 1942 года и отступления из Греции в 1944 года для обеспечения немецких войск подвижным составом были отменены все остальные железнодорожные перевозки. Но по-прежнему продолжали курсировать поезда, которые занимались доставкой евреев в лагеря смерти. А на Ванзейской конференции в январе

1942 года, когда после поражения под Москвой и вступления в войну США в руководстве Рейха стало возникать беспокойство относительно исхода войны, ряд присутствующих настойчиво подчеркивали «необходимость спешить с окончательным решением еврейского вопроса». Известно, что уничтожение евреев не раз получало приоритет даже перед военными целями. Но, к сожалению, некоторые и в Украине, и в России до сих пор даже не слышали слова «Холокост». Или не хотят слышать – иногда равнодушно отворачиваются, иногда яростно спорят: «Почему мы должны сочувствовать именно евреям? Все погибли на войне!» Действительно, в годы войны погибли более 50 миллионов человек, из них больше 40 миллионов в Европе, из которых 6 миллионов евреев. Но только евреев (в меньшей степени – цыган) истребляли не в ходе военных действий, а целена-

правленно: истребляли как нацию, как биологический вид, т.е. осуществляли геноцид. Евреи, погибавшие и в Освенциме, и в Бабьем Яру, были заведомо ни в чем невиновны, кроме факта своего рождения. В отличие от других народов на оккупированной территории, евреи не имели ни единого шанса остаться в живых. Для них не было правил, которых можно было придерживаться, чтобы выжить.

Свидетельства и воспоминания, вошедшие в трехтомник, представляют для нас большую ценность не только с научной и исторической точки зрения. Они служат напоминанием нынешним и будущим поколениям о преступлениях нацизма. Все мы должны помнить, что опасность таится в молчании. Трагедия Холокоста пока-

зала, к каким катастрофическим последствиям может привести отсутствие реакции со стороны мирового сообщества на неприязнь по признаку национальности, расы или религии.

Сегодня, когда антисемитизм и ксенофобия вновь набирают силу, всё чаще раздаются голоса ревизионистов Холокоста. Важно понимать, что отрицание Холокоста – это не только глумление над памятью его жертв и не только одна из наиболее кощунственных составляющих современного антисемитизма. Отрицание Холокоста есть его оправдание. В этом смысле пронзительные воспоминания, которые приводятся в этой книге, – ответ всем тем, кто пытается спорить с историей, отрицая или преуменьшая трагедию

Катастрофы. Более того, это мощный удар по фашизму, делавшему все, чтобы стереть с лица земли и еврейский народ, и саму память о нем.

Трехтомник «Жизнь и смерть в эпоху Холокоста» – это памятник миллионам евреев, сгоревших в огне геноцида. Это попытка вернуть их в нашу историческую память. Мы поистине горды, что оказали поддержку этому проекту...

...После войны немецкий философ Теодор Адорно писал об уроках Холокоста: «в нежелании замечать преступления прошлого кроется опасность того, что произошедшее снова повторится». Мы хорошо понимаем это и глубоко убеждены: сохранение и укрепление исторической памяти – это залог того, что нам удастся предотвратить новую трагедию, подобную Холокосту. Без памяти, без осознания всей боли, доставшейся нам от прошлого, невозможно построить достойное, справедливое и ответственное общество. Это важно и для сегодняшнего дня, и для нашего общего будущего».

...«Сегодня растёт число историков и тех, кто себя таковыми мнит, готовых зафиксировать на бумаге нашу ужасную историю. Их пером, в большей или меньшей степени одарённым, движет, несомненно, благое намерение. Но им никогда не удастся передать наши чувства и описать те события, для которых даже мы сами, пережившие их, часто не можем найти слов», – говорится далее в статье **Бориса Забарко**. Автор подчеркивает, что стремление жертв Холокоста сохранить память о минувшем – это ещё и акт Сопrotивления нацизму тех, кого хотели уничтожить, тех, кто пережил безумие Катастрофы. Это акт Сопrotивления современным неонацистам и ревизионистам Холокоста. Это наш нравственный долг перед теми, кто погиб, это наше обязательство свидетельствовать о Холокосте. Рассказывая, мы исполняем – пусть лишь в меру наших слабых возможностей – последнюю волю безвинно погибших, которые, по словам известного израильского писателя Шамая Голана, верили, что кто-нибудь уцелеет и поведаст миру правду, что души их будут спасены и смерть окажется не напрасной, если их последняя воля будет исполнена.

И если мы сохраним и передадим «долг памяти», который порождает действие и является необходимым бастионом в борьбе с искушением забвения, и если сегодня мы сохраним и передадим «долг солидарности», о котором Эли Визель сказал, что «мы никогда не страдаем в одиночку, но мы всегда страдаем с теми, кто страдает из-за наших страданий», с нами останется и станет ещё более актуальным в будущем «долг просвещения» грядущих поколений о важности защиты достоинства и ценности каждой человеческой личности, вне зависимости от расы или религиозных убеждений.

Это наша задача. И мы должны её выполнить. Потому что, как писал известный еврейский историк Симон Дубнов – ещё одна жертва Холокоста, – «без памяти любой народ утрачивает свои корни, свой опыт, свой шанс жить и дальше».



# Круглий стіл «Морально-етичні питання розпалювання міжнародної ворожнечі в контексті антиукраїнської інформаційної війни»

Війна на сході України зачепила і національні меншини. Обговорити цю проблему і винайти її рішення зібрались 23 грудня 2014 року у прес-центрі Українського національного інформаційного агентства «Укрінформ» експерти з питань суспільної моралі.

Тут відбувся круглий стіл на тему «Морально-етичні питання розпалювання міжнародної ворожнечі в контексті антиукраїнської інформаційної війни», організований з метою викриття та консолідації зусиль у протидії українофобії, русофобії, антисемітизму та іншим видам ксенофобії, з якими стикнулося українське суспільство в контексті ведення Російською Федерацією неоголошеної війни проти України.

У своєму виступі Голова Національної експертної комісії України з питань захисту суспільної моралі **Василь Костицький** наголосив на тому, що у понад 30% рішень, прийнятих Комісією з початку 2014 року, зафіксовано факт порушень статті 2 Закону України про захист суспільної моралі саме за категорією «розпалювання національної та релігійної ворожнечі, приниження та образа нації за національною ознакою», що свідчить про посилені спроби дестабілізації через штучне створення міжнародних конфліктів в Україні.

«У нас є деякі тривожні сигнали, пов'язані з тим, що, можливо, будуть спроби саме тут інспірувати міжнародні конфлікти, додавши їх до тих несподіваних, а може, очікуваних для спецслужб, фактів псевдо- або справжніх вибухів та терактів. Ми очікуємо, що другий вектор дестабілізації в державі може бути скерований на український багатонаціональний народ, який став нашим досягненням та умовою створення нової ідентичності української політичної нації», – зазначив очільник Національної комісії.

За словами **Василя Костицького**, спроби сіяти національно-релігійну ворожнечу стали складовими антиукраїнської інформаційної війни.

«Сіяння національно-релігійної ворожнечі стало, на жаль, складовою антиукраїнської інформаційної війни. Кожного року кількість інформаційних продуктів, які сіють національно-релігійну ворожнечу, принижують людей за національно-релігійною ознакою, зростає у три-чотири рази. Комусь було вигідно паралельно сіяти і комплекс меншовартості українців, подавати їх смішними, зневажати християнські свята, сіяти антисемітизм, ображати українських мусульман та руйнувати нашу суспільну злагоду», – підкреслив він.

У свою чергу Голова Правління Всеукраїнського Благодійного Фонду «Заради тебе» **Юлія Гольденберг**

у виступі на тему «Пропаганда: зруйнований світогляд та можливі наслідки» зазначила, що в інформаційному полі ведеться війна з застосуванням консциентальної зброї (лат. – conscientia, що означає технології роботи зі свідомістю, метою яких є позбавлення людей спроможності критично оцінювати ситуацію, заплутати їх ціннісні орієнтири, відволікти увагу від реальних цілей та дій агресора, викликати негативні емоції та ін.), яка націлена на створення паралельної реальності, через яку можливо маніпулювати людьми, та поділ на категорії



«свій-чужий».

Під час свого виступу Муфтії Духовного управління мусульман України «УММА», експерт з шариатських питань **Саїд-хазрат Ісмаїлов** підкреслив, що розпалювання міжнародної ворожнечі, в тому числі через інформаційні канали, є не тільки релігійним гріхом, а й злочинним проти віри, моралі та людяності. Релігійний діяч, який до вересня ц.р. проживав у м. Донецьк, розповів присутнім про особливості пропагандистської інформаційної кампанії, яка велася на східних територіях України, та різко засудив будь-які прояви нетерпимості на національному, етнічному чи релігійному ґрунті чи заклик до розпалення ворожнечі.

Головний Рабин Києва та України Громад прогресивного іудаїзму **Олександр Духовний**, звернувшись до релігійних першоджерел, нагадав присутнім «золоте правило» іудаїзму – любити ближнього як самого себе, – наголосивши на тому, що перетворення країни на справедливу, демократичну та зможну державу є особистою відповідальністю кожного, хто проживає на українській землі, незалежно від мови, релігії, національного походження тощо.

**Ровшан Тагієв**, Голова Громадської організації «Асамблея національностей України», під час виступу

по наголосив на важливості ролі етносів у виході з української кризи та необхідності консолідації внутрішніх та зовнішніх зусиль щодо врегулювання ситуації на Україні. В тому числі це стосується недопущення переростання політичного конфлікту, розпаленого Росією проти України, в етнічний, як це відбулося в Азербайджані, Абхазії та інших країнах.

**Скатерина Мітєєва**, Радник з виконання програм Міжнародної організації «Всесвітня Єврейська Допомога» (WJR) виступила з доповіддю на тему «Виклик розуму і раціоналізму: спроба літературного пояснення того, що відбувається в Росії», в якій представила деякі об'єктивні та осмислені сучасних політичних процесів та імперських амбіцій Росії.

Голова Донецької обласної громадської організації «Правовий захист» **Вадим Черкасс**, який наразі тимчасово проживає у м. Київ, розповів учасникам круглого столу про реалії та наслідки формування так званого «руського міра», побудова якого, зокрема, на соціально-психологічних і духовно-культурних спекуляціях та маніпуляціях свідомістю людей, була заздалегідь підготована та розгорнута декілька років тому. Він закликав до об'єднання зусиль у протидії нав'язаній Кремлем ідеології, наданні юридичної оцінки подій на окремих територіях України, формуванні активної громадянської позиції та важливості патріотичного виховання молоді.

**Олександр Житомирський**, Голова Громадської спілки «Обласна Рада національних об'єднань», Голова Комітету з питань культури та захисту суспільної моралі Запорізької обласної народної ради, висловив думку про те, що поняття «громадянин» має об'єднаний потенціал, оскільки всі громадяни України є рівноправними, мають рівні обов'язки та незалежно від етнічної приналежності є українськими. На його думку, поняття «мораль» та «громадянин» повинні бути підняті на найвищий рівень, так само як і економічна складова в концепції сталого розвитку України. Разом з тим, **Олександр Житомирський** від імені Народної Ради Запорізької області повідомив про її звернення до усіх Народних Рад України щодо недопущення ліквідації Національної комісії.

На завершення заходу Голова Національної експертної комісії України з питань захисту суспільної моралі **Василь Костицький** резюмував пропозиції учасників круглого столу та закликав зберігати атмосферу порозуміння та толерантності між представниками національних общин та релігійних конфесій як цінне надбання держави Україна.

За результатами обговорення теми учасниками круглого столу ухвалено відповідну Резолюцію.

## Бюджет допомоги пережившим Холокост збільшений

**17.12.14, ІЕРУСАЛИМ, АЕН (Рони Арье)** – «Клеймс Конференс» повідомила о том, что в 2015 году объем финансирования, выделяемого этой организацией на социальные услуги для переживших Холокост, достигнет 365 миллионов долларов.

Эта сумма означает увеличение на 80 миллионов долларов – то есть на 20% в сравнении с объемом финансирования, выделенного в 2014 году.

Эти средства «Клеймс Конференс» переведет организациям, оказывающим помощь пережившим Холокост, в 47 странах по всему миру. Деньги будут использованы для финансирования часов помощи на дому и социальных услуг пережившим Холокост.

Это особенно необходимо тем пережившим Холокост, которые предпочитают жить дома. Социальная помощь необходима и тем, кто нуждается в доставке продуктов питания, лечении, обогреве помещений в зимнее время, в транспортных услугах или других жизненно важных видах помощи.

В 2015 году «Клеймс Конференс» переведет в Израиль около 400 миллионов шекелей: средства будут направлены Израильскому фонду помощи пострадавшим в Катастрофе, организации «Амха» и другим организациям, предоставляющим жизненно необходимые услуги пережившим Холокост.

Около 300 миллионов шекелей из этой суммы будут переданы Израильскому фонду помощи пострадавшим в Катастрофе для финансирования ухода на дому за 28000 людей, переживших Холокост и нуждающихся в помощи.

На социальную помощь пережившим Холокост, которые в настоящее время проживают в странах бывшего СССР, «Клеймс Конференс» выделит в 2015 году около 85 миллионов долларов. «Все пережившие Холокост заслужили получение той помощи и той поддержки, в ко-

торых они нуждаются, чтобы прожить оставшиеся годы достойно, после не поддающихся описанию страданий, которые им довелось пережить в юные годы, – сказал президент Клеймс Конференс Джулиус Берман. – Столь значительное увеличение финансирования непосредственно поможет многим пережившим Холокост: и тем, кто нуждается в получении помощи на дому в большем объеме, чем получает сейчас, и тем, кто нуждается в помощи и теперь сможет получить ее впервые».

Увеличение финансирования – это результат ежегодных переговоров, которые «Клеймс Конференс» проводит с правительством Германии. Дополнительные источники бюджетных поступлений в Клеймс Конференс включают доходы от реституции еврейского имущества в бывшей Восточной Германии; средства, получаемые от правительства Австрии и по договоренности со швейцарскими банками, а также средства из Фонда Гарри и Дженетт Вайнберг – одного из крупнейших частных фондов США.

Эти ассигнования – совершенно отдельные, они не связаны с индивидуальными компенсациями, которые выплачиваются пережившим Холокост. В то время как число евреев, переживших Холокост и пострадавших от нацистского режима, с каждым днем неуклонно уменьшается, экстренные социальные потребности стареющих людей, переживших Холокост, продолжают возрастать.

В 2013 году «Клеймс Конференс» поставила этот вопрос на повестку дня на переговорах с правительством Германии. Соглашение, к которому стороны пришли в результате этих переговоров, включало рекордную сумму в миллиард долларов, которую Германия обязалась выделить «Клеймс Конференс» до 2017 года.

«Сумма в миллиард долларов была утверждена в 2013 году – в то время, когда Германия испытывала

острый дефицит бюджета. С учетом этого, выделенная сумма выглядит еще более внушительной, – говорит Стюарт Айзенштат, представитель «Клеймс Конференс» на переговорах. – Мы благодарны Германии за признание ею своих обязательств и за продолжение выполнения своего исторического долга по отношению к пережившим Холокост».

Часы помощи на дому, финансируемые «Клеймс Конференс», включают широкий спектр социальных услуг, которые позволяют старикам, пережившим Холокост, жить дома, в привычной для них обстановке, что дает им чувство безопасности и ощущение причастности к жизни общества.

Некоторые из переживших Холокост нуждаются в помощи в выполнении легких работ по дому и приготовлению пищи, а другие, более слабые, нуждаются в помощи для выполнения базовых повседневных действий.

Увеличение ассигнований позволит еврейским организациям, занимающимся социальной помощью, и дальше поддерживать переживших Холокост, которые уже сегодня получают помощь на дому, а также оказывать помощь тем, кто впервые столкнулся с необходимостью в домашнем уходе.

**Справка.** «Клеймс Конференс» представляет евреев всего мира на переговорах о компенсациях и возвращении имущества жертвам нацистского преследования и их наследникам.

«Клеймс Конференс» управляет фондами компенсаций, принимает меры для возвращения невосстановленного еврейского имущества, выделяет денежные средства учреждениям, предоставляющим социальные услуги пережившим Холокост и сберегающим память о Холокосте и его уроках. Дополнительная информация на сайте Клеймс Конференс.



**Кабінет Міністрів України обрав Йосифа Зісельса до комісії з проведення конкурсу на посаду директора НАБ**



На виконання закону «Про Національне антикорупційне бюро України» Кабінет Міністрів України затвердив членами комісії з проведення конкурсу на посаду директора НАБ наступних осіб: Йосифа Зісельса, Олександру Яновську та Юрія Бутусова. Таке рішення було ухвалене на засіданні Уряду в неділю, 21 грудня.

Йосиф Зісельс – Голова Вааду Укрвіни, відомий правозахисник, в радянські часи – учасник дисидентського та правозахисного рухів, член Української Гельсинської групи.

Олександра Яновська – професор кафедри правосуддя Київського національного університету ім.Тараса Шевченка, доктор юридичних наук, суддя Європейського суду з прав людини. Юрій Бутусов – відомий журналіст, автор багатьох резонансних матеріалів про корупцію та журналістських розслідувань, головний редактор «Цензор.НЕТ».

**Департамент інформації та комунікацій з громадськістю секретаріату КМУ**

## В ПЕРЕЯСЛАВІ-ХМЕЛЬНИЦЬКОМУ ВІДЗНАЧИЛИ СВЯТО

Уже стало традицією в Товаристві єврейської культури м. Переяслава-Хмельницького проводити в грудні у Районному будинку культури вечори, присвячені відродженню єврейської культури, традицій та відзначенню свята Ханука із запрошенням гостей з концертами. До того ж був ще один привід для святкування: 17 грудня Товариству єврейської культури виповнилося 23 роки. Тож 21 грудня нинішнього року до нас завітав національний єврейський хор «Фаргеніген», що означає «Душевна насолода», щоб спільно відзначити ці святкові та визначні для єврейської спільноти дати.

Тут не було сторонніх людей, тут була одна велика і дружня родина. Разом із хором була також співачка Софія Підліс-

кер, яка виконала пісню «Степом, степом...», після якої майже всі присутні в залі і навіть з балкону підходили з квітами до сцени. Ведучою цього неімовірно душевного заходу була начальник районного відділу культури Тетяна Палатна.

Як відомо, євреї живуть у місті понад 800 років у дружбі із корінним населенням Переяслава.



Вони своїм життям та своєю працею довели, що є великими патріотами землі, на якій живуть. Так, класик єврейської літератури Шолом-Алейхем, наш земляк, в своїх творах на весь світ описав це місто і його людей. А нині покійний артист Богдан Ступка у свій час одержав премію Тараса Шевченка за роль єврея-селянина в художньому творі «Тевье-молочник».

Ім'я Шолом-Алейхема (у перекладі «Мир Вам») відоме і до нинішніх часів.

Артисти ансамблю виконали невеличку програму за творами Шолом-Алейхема, на огляд присутніх у залі було презентовано також багато пісень і танців. Після кожного виступу зал фактично вибухав гучними і дружніми оплесками.

Велику допомогу в проведенні свята, як завжди, надали директор РБК Віктор Янчук, головний спеціаліст відділу культури Вікторія Гуріна та художник РБК Віталій Ткачук. Висловлюємо щирю подяку цим небайдужим людям!

**Циля ГЕХТМАН,  
голова Товариства єврейської культури м. Переяслава-Хмельницького**

## РЕЗОЛЮЦІЯ КРУГЛОГО СТОЛУ

### «Морально-етичні питання розпалювання міжнаціональної ворожнечі в контексті антиукраїнської інформаційної війни»

23 грудня 2014 року

місто Київ

Учасники круглого столу «Морально-етичні питання розпалювання міжнаціональної ворожнечі в контексті антиукраїнської інформаційної війни», усвідомлюючи необхідність розв'язання проблем, що склалися в сфері міжнаціональних відносин, формування нової, дієздатної, виваженої стратегії державної політики, з огляду на зростання фактів поширення в інформаційному просторі матеріалів, що пропагують міжнаціональну ворожнечу, українофобію, антисемітизм, нетерпимість ідеологічного та регіонального характеру, підтверджуючи важливість мистецтва як джерела поширення толерантності і миру в державі, враховуючи, що основою подальшого існування України як демократичної держави є міжнаціональна злагода, що має давню історико-правову традицію, а також з метою сприяння створенню необхідних правових та організаційних умов, які сприяють реалізації права на інформаційний простір, вільний від матеріалів, що становлять загрозу фізичному, інтелектуальному, морально-психологічному стану населення, вважають за необхідне

#### I. Звернутися до:

1. Президента України, Верховної Ради України, Кабінету Міністрів України з проханням розглянути можливість відновлення діяльності ліквідованих або ж створення нових інституційних структур з протидії проявам расизму, ксенофобії та нетерпимості в українському суспільстві, зокрема Державного комітету у справах національностей та релігії, Міжвідомчої Робочої групи проти ксенофобії та етнічної та расової нетерпимості, а також профільного департаменту Міністерства внутрішніх справ України.

2. Кабінету Міністрів України щодо розгляду: концепції державно-конфесійних відносин; концепції захисту суспільної моралі в Україні; проектів Законів України «Про внесення змін до Кодексу України про адміністративні правопорушення» та «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо встановлення відповідальності за порушення норм чинного законодавства у сфері захисту суспільної моралі».

3. Верховної Ради України щодо внесення змін до статті 13 Конституції України, зафіксувавши інформаційний частотний ресурс як власність Українського народу.

4. Комітету Верховної Ради України з питань освіти і

науки щодо проведення комітетських слухань з проблем патріотичного виховання.

5. Міністерства юстиції України щодо: розробки механізмів припинення діяльності політичних партій та громадських об'єднань, які пропагують національну ворожнечу, ксенофобію, антисемітизм, українофобію;

систематичного інформування громадян України про правові основи запобігання та протидії злочинам, що вчиняються на ґрунті нетерпимості до представників інших національностей, а також про правову допомогу зазначеним верствам населення.

6. Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення, Державного комітету з питань телебачення і радіомовлення України щодо:

збільшення обсягу соціальної реклами, телепередач, спрямованих на формування правосвідомості громадян щодо запобігання проявам національних конфліктів;

припинення енергопостачання радіо- та телетрансляторів, які забезпечують російське мовлення в Україні, зміст якого не відповідає вимогам чинного законодавства України;

забезпечення трансляції українських телеканалів на окупованій території України, а також збільшення трансляції українського мовлення на територію сусідніх країн;

7. Міністерства культури України щодо: проведення міжвідомчої наради з питань протидії антиукраїнській інформаційній війні;

проведення за участі Національної експертної комісії України з питань захисту суспільної моралі наради стосовно обговорення списку російських фільмів, показ яких забороняється в Україні;

розробки програми, яка б включала ряд просвітницько-профілактичних заходів, спрямованих на формування міжнаціональної злагоди та толерантності в Україні;

можливості включення до Громадської ради при Міністерстві культури України членів Національної експертної комісії України з питань захисту суспільної моралі та учасників круглого столу.

8. Міністерства освіти і науки України, Національної академії державного управління при Президентові України про внесення до навчальних програм спецкурсу щодо теолого-соціологічного розуміння права як морального імперативу, спрямованого на підвищення від-

повідальності державних чиновників у відповідь на запит суспільства на моральну владу.

9. Місцевих органів державної виконавчої влади, Київської міської державної адміністрації щодо:

вжиття спільно з представниками Національної експертної комісії України в регіонах та правоохоронними органами заходів по недопущенню поширення в ЗМІ розпалювання міжнаціональної ворожнечі та конфліктів;

створення належних умов для участі у заходах, що стосуються відзначення святкових, пам'ятних дат, обговорення та вирішення актуальних суспільних питань у культурно-просвітніх та виховних заходах священнослужителів;

попередження пропаганди національної ворожнечі засобами масової інформації в регіоні.

10. Громадських об'єднань щодо здійснення власної діяльності у рамках народної дипломатії, національної, етнічної та релігійної єдності, толерантності, злагоди та пропагування позитивного іміджу України як толерантної держави.

#### II. Схвалити:

Звернення Голови Національної комісії щодо збереження міжнаціонального миру в Україні.

Звернення Голови Громадської спілки «Обласна Рада національних об'єднань», Комітету з питань культури та захисту суспільної моралі Запорізької обласної народної ради Житомирського О.Я. про повернення значимості поняття громадянин культури з позиції захисту суспільної моралі.

III. Погодитись з пропозицією Голови Національної експертної комісії України з питань захисту суспільної моралі В.В. Костицького вживати термін «національні общини» замість «національні меншини» та з метою удосконалення реалізації прав національних меншин звернутись до Верховної Ради України щодо внесення змін до законодавства України, замінивши термін «національні меншини» на «національні общини» як об'єкт державної етнонаціональної політики;

IV. Висловити стурбованість щодо незбалансованої діяльності Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення при вирішенні питань припинення трансляції російського телепродукту.



# «Вы вернули меня в детство»

Свечи, количество которых увеличивается день ото дня, аромат дерунов и пончиков, маленькие подарки, надежды, мечты, чудеса... Возвращение в детство... Ханука.



Ханукальные свечи зажигают раввины Реувен Стамов и Александр Духовный

Замечательный праздник, радость для детей и взрослых, возможность провести время с друзьями, повеселиться, выполнить заповедь, сделать подарок... Все именно так и происходит, когда ты здоров и молод, полон сил и надежд, когда ты еще веришь, что вот-вот и произойдет что-то волшебное-чудесное, когда ты осознаешь, что на самом деле, благодаря Всевышнему, чудеса происходят в нашей жизни каждый день.

А что же происходит с тем, кто одинок и немощен, с тем, кто является рабом своих четырех стен вовсе не по собственной воле, с тем, кто обречен на боль и одиночество волею судьбы или в силу обстоятельств, с тем, кто и праздновал-то Хануку в далеком детстве, а сейчас даже не может вспомнить название этого праздника?

Год назад Украинский еврейский студенческий союз (UUJS) и ВБФ «Для тебя» присоединились к международной благотворительной акции «На-



дежда в Хануку» («Норе Напукка»), инициированной Всемирным еврейским студенческим союзом (WUJS). Объединенные еврейской заповедью «Тикун Олам» еврейские молодые люди, 1 декабря 2013 года разъехавшись по всему Киеву, зажгли особенную 5 свечу хануки в домах пожилых людей, переживших Холокост.

В этом году мы решили, что свечи в домах тех, кто так нуждается в помощи и общении в наши непростые дни, должны зажигаться во все ханукальные дни. Именно поэтому мы провели благотворительный ханукальный вечер и зажгли вторую свечу 17 декабря 2014 в ресторане «НОР» в Национальной опере Украины. Честно говоря, организаторы немного волновались, ведь у нас не привыкли участвовать в благотворительных мероприятиях, а возможности выбора велики (каждый день разные организации проводят праздничные вечера). Но когда гости начали прибывать, волнение исчезло... лишь на несколько минут, а потом пришлось волноваться уже по другой причине. В зале негде было яблоку упасть! Произошло ханукальное чудо, чего и следовало ожидать.

Праздничное настроение, дружелюбная атмосфера, пончики, вкусные закуски и кошерное вино, ханукальная викторина, танцы и тосты, незабываемый голос певицы и чудесные мелодии сделали вечер незабываемым и дали нам возможность воплотить нашу мечту в жизнь.

В конце вечера глава Украинского еврейского студенческого союза (UUJS) и член правления Всемирного еврейского студенческого союза (WUJS) Виктория Годик поблагодарила всех, кто участвовал и будет участвовать в этом проекте (среди присутствующих были многие из тех, кто был с нами в прошлом году и те, кто успели зажечь первую и вторую свечу в этом году в домах людей с особыми потребностями), а глава правления ВБФ «Для тебя» Юлия Гольденберг поздравила всех присутствовавших с праздником и

пожелала им никогда не узнать боли одиночества ни в будни, ни в праздники.

Так, благодаря неравнодушным молодым людям, свечи зажигались ежедневно. Ребята в этом году привозили ханукальные наборы и теплые вещи, ведь Украина переживает не лучшие времена, отопление работает с перебоями, и обогреватель или теплое одеяло могут сберечь здоровье и вернуть человека к нормальной жизни.



Слева направо: Юлия Гольденберг и Виктория Годик

Фотографии расскажут о том, что именно происходило в домах пожилых членов общины и людей с особыми потребностями. Слезы наворачивались, когда мы смотрели в глаза тех, кого посещали.

«Вы вернули меня в детство, Вы – это и есть чудо Хануки, которое я уже не ожидала познать, ведь мне далеко за 80, и я одна на всем белом свете», – сказала Фаина со слезами в голосе, вглядываясь в пламя свечей, только что зажженных в ее новенькой хануке.

«В моем доме никогда не было детского смеха, а вчера Ваш волонтер Михаил приехал со своим сыном Фейей, они привезли мне одеяло и зажгли, как оказалось, 6-ую ханукальную свечу. Я не знаю, я правда не знаю, за что мне Вас благодарить в первую очередь: за одеяло, которое мне безумно нужно, или за то, что в моем доме зазвенел детский голосок и зажегся свет Хануки, давший мне надежду, – сказала нам Людмила, позвонив утром следующего дня. – Вы изменили мою жизнь, я никогда этого не забуду».

В этом году благодаря нашему проекту ханукальные свечи осветили дома и души более 100 еврейских семей Киева.

Юлия МАРЕЙНО



30.12.2014

В соответствии с данными Еврейского агентства и министерства алии и абсорбции: по сравнению с предыдущим, 2013 годом, алия увеличилась на 32%. В 2013 году в страну приехали 20 тысяч олим, а в нынешнем – 25.600. Впервые наибольшее количество (6.600) олим прибыло из Франции, число репатриантов из Украины выросло на 190 процентов.

Впервые алия из западной страны оказалась на первом месте. Это беспрецедентное явление следует отнести не только за счет внутренней ситуации во Франции, но и особых усилий, предпринятых Еврейским агентством и министерством абсорбции, задействовавших в этой стране специальные программы для усиления алии. Для сравнения - в 2013 году из Франции репатриировались только 3.400 человек.

Из стран СНГ прибыли 11.430 олим, тогда как в 2013 году - только 7.610. Число репатриантов из Украины, где с начала года идут бои в Донецкой и Луганской областях, выросло на 190 процентов и достигло 5.840 человек. В предыдущем году из этой страны прибыли только 2.020 репатриантов. Сложная ситуация в Украине вызвала резкое повышение интереса еврейской общины в возможности репатриации. Число обращений к представителям Сохнута резко возросло, они работают с максимальной эффективностью, чтобы разработать для каждой семьи наиболее удобный вариант оформления документов, выезда и первоначального устройства в Израиле. Министерство алии и абсорбции также уделяет внимание репатриантам из Украины, предоставляя им особую добавку к корзине абсорбции.

Из России, Беларуси и прибалтийских стран прибыли 4.830 репатриантов, в прошлом году – 4.640, из Южного Кавказа - 300, Средней Азии – 390 олим.

Алия из стран Западной Европы выросла на 88% и из них прибыли 8.640 репатриантов, в прошлом году – 4.600. Рост на 100% наблюдается в алии из Италии. В завершающемся году из нее прибыли 328 репатриантов, по сравнению с 164 в 2013 году. На 18% возросла алия из Англии: 620 репатриантов по сравнению с 520 в 2013 году.

Из Латинской Америки прибыли 1.079 олим. На 45% возросла алия из Бразилии: 300 человек, по сравнению с 210 в 2013. Из Аргентины приехали 297 репатриантов, Мексики - 76, Венесуэлы - 70, Колумбии - 62, Уругвая – 58 и из Чили - 52 репатрианта.

Хоть и несущественно, но возрос поток репатриантов из Северной Америки: 3.870 олим по сравнению с 3.600 в прошлом году, из США – 3.470 (в прошлом году 3.200), Канады – 400 (в прошлом году 384).

## ИТОГИ 2014: РЕКОРД ПОСЛЕДНИХ 10 ЛЕТ – 26.500 РЕПАТРИАНТОВ



Ministry Of Aliyah and Immigrant Absorption  
משרד העלייה והקליטה

Из Восточной Европы прибыли 232 репатрианта, меньше на 14% чем в прошлом году: 126 из Венгрии, 32 из Польши, 24 из Румынии, 24 из Болгарии.

Из Южной Африки - 190 олим по сравнению с 200 в прошлом году. Из Австралии и Новой Зеландии – 200 репатриантов по сравнению с 260 в 2013 году.

Продолжилась тенденция репатриации молодых: более половины олим - молодые люди в возрасте до 34 лет, из них 5.306 – до 17 лет, и 8.195 в возрасте от 18 до 34 лет. Эта тенденция, которая была отмечена еще в прошлом году, не случайна. Она - следствие особого внимания Еврейского агентства и министерства абсорбции к молодежи, разработавших и осуществляющих специальные программы и оказывающих помощь в получении образования.

Большинство репатриантов 2014 года – женщины: 13.178 по сравнению с 11.940 мужчинами. Наиболее пожилой репатриант 2014 года родился в 1910 году и прибыл из Франции, наиболее молодой репатриант приехал из США в возрасте нескольких недель. Более 2.500 новых репатриантов - инженеры и техники, тысячи имеют высшее образование, 600 спортсменов и деятелей искусства.

Наибольшей популярностью среди репатриантов в этом году пользовался Тель-Авив, в котором поселилось 2.999 новых граждан страны, за ним следует Нетания, на третьем месте оказался Иерусалим.

Министр алии и абсорбции Софа Ландвер – «По нашим оценкам, в следующем году только из Франции придут 10 тысяч новых репатриантов, а общее число олим превысит 30 тысяч человек».

Глава Еврейского агентства Натан Щаранский – «Завершающийся год стал не только рекордным по количеству репатриантов, в нем произошло по настоящему историческое изменение ситуации. Впервые количество репатриантов из стран свободного мира превзошло число репатриантов из стран, где евреи испытывают проблемы. Эта тенденция наглядно свидетельствует о том, что Израиль превратился в место, где хорошо жить – в том числе и гражданам стран Запада. Я надеюсь, что будущее правительство Израиля, точно так же, как и нынешнее, будет совместно с Еврейским агентством прилагать максимальные усилия по укреплению алии, и помощи вновь прибывшим».

Давид ШЕХТЕР,

Пресс-секретарь Еврейского агентства



# НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОГО МИРА

## ИОРДАНИЯ

### В Иордании арестовали шейха, разрешившего евреям молиться на Храмовой горе

01.01.2015

Иорданские власти задержали шейха, который призвал разрешить евреям молиться на Храмовой горе. Шейха Яссина аль-Аджуни обвинили в «оскорблении чувств мусульман и препятствовании попыткам Иордании защитить мечеть Аль-Акса от нападения сионистов».

«Я призываю исламский мир и Хашимитское королевство выделить тем евреям среди израильтян, кто стремится к миру, молельный дом в Святом городе, – заявил Яссин аль-Аджуни в своем видеообращении. – Должно быть особое место для молитв израильских евреев под суверенитетом иорданцев и палестинцев, согласованное с израильскими властями».

После публикации видеообращения аль-Аджуни подвергся нападкам со стороны мусульманских организаций, которые назвали его «невежественным» и «не имеющим права на подобные заявления», сообщает Algemeiner. Вскоре после этого аль-Аджуни отрекся от своих слов и призвал евреев обращаться в ислам, «пока не поздно».

## США

### Основатель Facebook обещал в 2015 году читать по две книги в месяц

05.01.2015

Марк Цукерберг определился с целью на 2015 год. Как написал основатель Facebook на своей странице в соцсети, в текущем году он планирует читать по две книги в месяц. «Я считаю, что чтение способно удовлетворить любые интеллектуальные потребности. Книги позволяют погрузиться в тему глубже, чем большинство современных медиа», – сообщил своим читателям Цукерберг.



Основатель Facebook уже назвал первую книгу, которую планирует прочитать в этом году, – ей стало исследование венесуэльского журналиста и политика Мойзеса Наима «Конец власти: от залов заседаний до полей битв, от церквей до государств». Цукерберг предложил всем желающим обсуждать с ним прочитанное на специально созданной странице A Year of Books в Facebook. К настоящему времени на страницу подписались уже более 130 тыс. человек, а книга Мойзеса Наима закончилась на складах Amazon.

Перед Новым годом Цукерберг обратился к пользователям соцсети с просьбой помочь ему найти цель на 2015 год. Он упомянул, что в прошлые годы задавался целью выучить китайский, стать вегетарианцем (или же есть мясо только собственноручно убитых животных), каждый день носить галстук и знакомиться с людьми, не работающими в компании Facebook.

### Закрывается одна из старейших американских фабрик по производству мацы

07.01.2015

Нью-йоркская фабрика Streit's Matzos, основанная в 1925 году, будет закрыта после ближайшего Песаха, сообщает JTA. В помещении этой фабрики до последнего времени производили около 40% всей потребляемой в США мацы. По словам главы компании Streit's Matzos Алана Адлера, содержать шестиэтажное здание в Нижнем Ист-Сайде стало слишком дорого. Он также сообщил, что серьезной проблемой стали постоянные поломки оборудования, значительная часть которого относится к 1930-м годам. «Чинить старые машины никто уже не берется, а для современных это здание не приспособлено», – объяснил Адлер.

Здание фабрики по производству мацы было построено в Нижнем Ист-Сайде в 1920-е годы, когда этот район был густо населен еврейскими эмигрантами. «Во времена моего прадедушки за мацой здесь выстраивались очереди, которые тянулись через весь квартал», – рассказал Адлер. По его словам, месторасположение фабрики было идеальным для 1920-х, но не подходит для современной бизнес-модели. «Сегодня фабрика продает большую часть своей продукции посредникам, которые перепродают ее супермаркетам по всей стране, – говорит Алан Адлер. – Однако по узким улицам Ист-Сайда не могут проезжать большие грузовики, и доставка запрашивает дополнительную плату за въезд в город. Продолжать производство здесь экономически невыгодно».

Aron Streit, Inc. планирует перенести фабрику по производству мацы в пригороды, где находятся остальные цеха компании. Шестиэтажное здание 1920-х годов в Нижнем Ист-Сайде будет выставлено на продажу предположительно за 25 млн долларов.

### Эстер и Моше вошли в список самых популярных имен у нью-йоркских родителей

05.01.2015

Женские еврейские имена Эстер, Сара, Лея, Рахель, Хая, Мириам и Хана вошли в десятку самых популярных имен 2013 года у белого населения Нью-Йорка. В мужской части того же списка появились Моше, Давид, Джозеф, Даниэль, Бенджамин и Джейкоб. По данным городского Департамента здоровья, именно эти имена «белые» нью-йоркские родители в 2013 году чаще всего давали своим детям.

Речь, однако, идет исключительно о белом населении города – среди афроамериканцев, выходцев из Латинской Америки и азиатов лидируют другие имена. В общий рейтинг по городу из женских еврейских имен вошла только Лея, из мужских – также распространенные у неевреев Джейкоб, Даниэль и Давид.

Самыми распространенными именами 2013 года Департамента здоровья Нью-Йорка назвал Джейдена для мальчиков (пять лет подряд на первом месте по популярности) и Софию для девочек (второй год на первом месте по популярности).

### Американские историки отказались бойкотировать Израиль

06.01.2015

В понедельник, 5 января, на своей ежегодной встрече в Нью-Йорке члены Ассоциации историков США (American Historical Association, АНА) большинством в 144 голоса против 55 отклонили резолюцию, призывающую к бойкоту израильских научных центров, предложенную организацией «Историки против войны». Джеффри Херф, профессор истории в университете штата Мэриленд, сказал, что это означает, что в 2015 году АНА не будет принимать никаких решений о бойкоте еврейского государства или других подобных мер, осуждающих Израиль.

### Совбез ООН отклонил палестинскую резолюцию об окончании «израильской оккупации»

31.12.2014

Вечером во вторник, 30 декабря, Совет Безопасности ООН отклонил палестинскую резолюцию об окончании «израильской оккупации» и признании независимого палестинского государства. За принятие резолюции проголосовали Россия, Китай, Франция, Аргентина, Иордания, Чили, Чад и Люксембург. Против – США и Австралия. Великобритания, Южная Корея, Литва, Нигерия и Руанда воздержались от голосования. Для принятия резолюции палестинцам требовалось набрать минимум 9 голосов из 15, причем в поддержку их проекта должны были проголосовать все пять постоянных членов СБ (США, Россия, Китай, Великобритания, Франция).

Проект резолюции, внесенный на рассмотрение в СБ ООН вечером 29 декабря, помимо прочих пунктов, предполагал уход Израиля в течение ближайших двух лет с территорий, находящихся за пределами границ 1967 года, и прекращение строительства поселений. Восточный Иерусалим по нему должен был стать столицей независимой Палестины.

Госдепартамент США в понедельник, 29 декабря, сообщил, что проект резолюции не затрагивает важные вопросы обеспечения безопасности Израиля и является «контрпродуктивным». Согласно заявлению представителей ведомства, предлагаемый документ также устанавливает «произвольные сроки достижения мирного соглашения и ухода Израиля с Западного берега, что приведет скорее к прекращению эффективных переговоров, чем к их успешному завершению».

### ООН проведет специальное заседание по проблеме антисемитизма

12.01.2015

22 января Генеральная ассамблея ООН проведет специальное заседание, посвященное росту уровня антисемитизма в мире. Его инициатором стал посол Израиля в ООН Рон Просор, предложение которого поддержали 40 стран-членов организации. В специальном заседании примут участие не только официальные представители стран-членов ООН, но и общественные деятели. В частности, как сообщает израильское издание «Маарив», свое участие подтвердил французский философ и публицист Бернар Анри-Леви.



«Я горд тем, что многие страны мира присоединились к просьбе Израиля поднять вопрос о росте антисемитизма, – заявил Рон Просор. – Пора положить конец феномену, который в наше время уже должен изучаться исключительно на уроках истории в школе, а не попадать в заголовки газет». По словам Просора, борьба с такими явлениями, как антисемитизм, входит в обязанности ООН.

Специальное заседание ООН по проблеме антисемитизма было решено провести после серии террористических атак, совершенных в Париже на прошлой неделе. В частности, один из терактов произошел в кошерном супермаркете и привел к гибели четырех человек.

## ИЗРАИЛЬ

### Израильские сестры Ханийи приговорены к лишению свободы за посещение Газы

Израильский суд приговорил двух сестер лидера палестинской террористической организации ХАМАС в секторе Газы Исмаила Ханийи к лишению свободы на восемь месяцев за посещение Газы без разрешения.

Сабах Ханийя (48) и Лейла Абу Ркаи (65), обе - израильские гражданки, которые были замужем за израильскими арабами, в 2013 году ездили в сектор Газы через Египет, чтобы навестить родственников. Они не получали соответствующего разрешения от властей Израиля.

Суд приговорил их к тюремному заключению и оштрафовал на 20.000 шекелей, сообщает агентство France Presse.

Израильские власти редко разрешают гражданам посещать сектор Газы. Обычно для получения такого разрешения требуется веская причина, например, смерть близкого родственника.

Напомним, несколько родственников Исмаила Ханийи выезжали в Израиль на лечение из сектора Газы. В частности, в июне этого года, за полтора месяца до начала операции «Нерушимая скала», СМИ сообщили, что в Израиль для срочного лечения прибыла теща Исмаила Ханийи. 80-летняя женщина, страдающая онкологическим заболеванием, была госпитализирована в больницу «Августа-Виктория» в Иерусалиме. Вскоре после «Нерушимой скалы» в тель-авивской больнице Ихиллов проходила лечение дочь лидера ХАМАС. В 2013 году в израильской больнице лечили внучку Ханийи.

Осенью 2014 года правительство Израиля разрешило сестре заместителя председателя политбюро террористической группировки ХАМАС Мусы Абу Марзука пройти госпитализацию в одной из израильских больниц в центре страны.





# Кто ты, народ Израиля?

Снова и снова евреи подвергаются давлению и терору. Сам будучи евреем, я часто размышляю о цели этих неустанных гонений. Некоторые верят, что зверства Второй мировой войны невозможны в наше время. И все же мы видим, как легко и резко меняются настроения, реально воспроизводя состояние, предшествующее Катастрофе, настолько часто и открыто раздаются крики: «Гитлер был прав!»

Но надежда есть. Мы можем повернуть эту тенденцию вспять, и это требует от нас лишь понимания всей общей картины.

## Где мы сегодня и откуда мы пришли

Человечество сегодня находится на судьбоносном перепутье. С одной стороны, выясняется, что мы все зависим друг от друга и мир наш превратился в одну глобальную деревню, а с другой стороны, мы всячески сопротивляемся этой зависимости и не хотим никакого сближения.

Понятно, что это нестабильное состояние не может долго продолжаться. Человечество должно решить, как ему жить дальше. Подобная ситуация уже сложилась однажды в мире. Это было порядка 4000 лет назад в древнем Вавилоне.

Чтобы прийти к правильному решению, а также чтобы понять, как мы, народ Израиля, связаны с этой проблемой, давайте вернемся в то время и проследим, как развивались события.

Как известно, народ Израиля произошел из Древнего Вавилона. Порядка 4000 лет назад там существовала большая цивилизация, в которой люди чувствовали себя взаимосвязанными и делили общую судьбу: «И был на всей земле единый язык и единые слова» (Тора, Берешит, 11:1).

Однако чем больше вавилоняне сближались друг с другом, тем больше в каждом из них рос эгоизм.

Они действительно чувствовали, что связаны между собой, но в то же время эгоистическая природа каждого не давала им соединиться и вынуждала потребительски относиться друг к другу.

В результате возникла взаимная ненависть, которой не было ранее.

И вот они уже стали ощущать, что это противоречие буквально разрывает их. С одной стороны, они понимают, что должны объединиться, а с другой стороны, не могут это сделать.

Они не знали, как справиться с этой проблемой. И стали искать решение...

## Два пути решения кризиса

В поисках решения сформировались две противоположные концепции. Одна из них была «мнением Нимрода», правителя Вавилона, а другая – «мнением Авраама», известного вавилонского мудреца.

Сказано в древнем источнике:

**«До времен Нимрода были все люди равны, и никто из них не возвышался, чтобы править другими. А Нимрод начал доминировать и править страной»** (Мецудат Давид на Диврей а-ямим-1).

Это именно Нимрод выдвинул логичный довод о том, как справиться с ненавистью, которая всё больше проявлялась между людьми. Он предлагал вавилонянам разойтись, расселиться подальше друг от друга, разумеется, не выходя из-под его власти. Он говорил, что, только отдалившись, они смогут жить в мире.

Авраам же утверждал, что разъединением проблему не решить. Что, согласно закону развития, заложенному в природе, человеческое общество должно прийти к единству. Он хотел объединить всех вавилонян и создать совершенное общество.

Авраам начал распространять среди людей свою методику объединения, методику противодействия эгоизму.

**«Присоединились к нему тысячи и десятки тысяч»,** – пишет мыслитель 12 века Рамбам. – **И он насадил в их сердцах этот великий принцип»** (Рамбам. «Мишне Тора», Законы об идолопоклонстве).

А что же остальные? Остальные, по совету Нимрода, предпочли разойтись – подобно конфликтующим соседям, которым лучше расселиться, чтобы не мешать друг другу. Именно вавилоняне положили начало всем народам мира, как это описывает великий историк Иосиф Флавий в своей книге «Иудейские Древности».

Сегодня, по прошествии 4000 лет, мы можем выяснить, кто же был прав в том споре: Авраам или Нимрод...

## Основа народа Израиля

Авраам и его ученики покинули Вавилон и отправились в землю сегодняшнего Израиля.

Эта группа стремилась стать единой, сплоченной, согласно принципу любви к ближнему, как к себе. **«Всё, что ты хотел бы, чтобы другие делали тебе, делай братьям своим»**, – поясняет этот принцип Рамбам («Мишне Тора», Книга Судей).

Авраам с учениками старались объединиться, несмотря на эгоизм, который непрестанно рос и разобщал их. И в своей взаимосвязи, в своем подъеме над эгоизмом, они раскрыли новое явление – силу единства, скрытую силу природы.

Как известно из науки, любая материя состоит из двух противоположных сил, пребывающих в равновесии между собой: объединяющей и разъединяющей. Однако, фактически, развитием человека и общества движет одна лишь негативная сила – сила эгоизма.

Согласно программе природы, мы должны осознанно компенсировать отрицательную силу эгоизма, властвующего над нами, положительной силой единства, выстроив между собой добрые отношения.



Михаил Лайтман

Это смогли сделать Авраам и его ученики.

Так, компенсировав силу эгоизма силой единения, они открыли методику, позволяющую поддерживать равновесие, и назвали ее «наукой Каббала».

## «Израэль» означает «прямо к Творцу»

Ученики Авраама называли себя «Израэль», что значит «прямо к Высшему» (яшар-Эль). Ведь они стремились раскрыть природную Силу единства («Эль»), чтобы уравновесить свой эгоизм.

Соединившись друг с другом, они обнаружили, что пребывают в этой Высшей силе единства, в спайке с ней – и назвали такое состояние «высшим миром».

Кроме того, они постигли, что в ходе исторического развития остальные вавилоняне, рассеявшиеся по миру согласно концепции Нимрода и превратившиеся в современное человечество, тоже должны будут прийти к единству.

В результате по сей день ощущается противоречие между этими двумя группами: Израэлем, возникшим на единении, и человечеством, возникшим на разобщении.

## Изгнание

Покинув Вавилон, группа учеников Авраама, народ Израиля, прожила вместе почти 2000 лет. Всё это время единство было высшей ценностью народа. Все возникшие между людьми конфликты были призваны лишь усиливать меж ними любовь.

Но затем внезапный, взрывной рост эгоизма привел их к беспричинной ненависти. Несмотря на попытки сохранить связь, они не смогли удержаться в сплочении, и их новые, эгоистические взаимоотношения стали причиной «изгнания» – изгнания из единства.

Так 2000 лет назад разобщение в народе Израиля привело к тому, что он рассеялся среди народов мира.

Сегодня человечество вновь вступает в состояние, сходное с Древним Вавилоном: с одной стороны, все зависает друг от друга, а с другой – все ненавидят друг друга.

Как пишет великий каббалист 20-го века Бааль Сулам в статье «Мир в мире», в наши дни **«весь мир является единым обществом»**, сосредоточенным в одной глобальной деревне. И потому мы уже не сможем отдалиться друг от друга по методу Нимрода.

Отсюда ясно: чтобы достичь равновесия, нам необходимо воспользоваться методикой Авраама. И именно еврейский народ – последователи Авраама – должны возглавить процесс исправления человеческого общества. Если мы не сделаем этого сами, народы мира силой подтолкнут нас к этому.

В связи с этим интересно прочесть слова Генри Форда, основателя автокомпании «Форд» и известного антисемита, которые он приводит в своей книге «Международное еврейство – самая первоочередная мировая проблема»: «У общества есть большие претензии к евреям за то, что те не начинают реализовывать древние пророчества, согласно которым они обязаны привести все народы к благоденствию».

## Истоки антисемитизма

В наши дни, отчаявшись в тысячелетних попытках создать успешное общество по принципу Нимрода, народы мира видят, что решение кроется не в техническом прогрессе, не в экономике и не в военной силе. Подсознательно они чувствуют, что решение – в единстве. И что методика объединения находится именно у народа Израиля.

Тем самым они признают свою зависимость от евреев.

И одновременно в их глазах народ Израиля становится виновен в том, что «удерживает», «скрывает» от всего мира ключ к счастью. С того момента, как он пал с нравственной высоты, перестав выполнять принцип любви к ближнему, в мире возникла особая ненависть к народу Израиля.

Посредством антисемитских настроений народы мира безотчетно побуждают евреев раскрыть всем методику объединения: **«Амалек, Гитлер и другие побуждают нас к избавлению от эгоизма»** (рав Кук, Статьи, т. 1).

Однако беда в том, что народ Израиля не знает, что у него в руках ключ к счастью – метод науки Каббала, который он не раскрывает миру.

## Обязанность раскрытия науки Каббала

Подведем итоги. В наши дни, подобно Древнему Вавилону, мир находится под воздействием двух противоположных сил: глобальной силы единения и разобщающей силы эгоизма. Но сегодня у нас нет возможности отдалиться друг от друга, как предлагал Нимрод.

Поэтому нам не осталось ничего иного, как достичь единства и тем самым добавить в наш мир позитивную силу, которая уравновесит негативную силу эгоизма.

Евреи, потомки вавилонян, последовавших за Авраамом, должны реализовать науку объединения – науку Каббала – и показать этим пример всему человечеству, став «светом для народов».

Согласно законам природы, мы все обязательно придем к единству.

Однако к этому доброму финалу лежат два пути: через страдания (мировые войны, катастрофы, эпидемии, природные бедствия) или через осознанное уравновешивание эгоизма, что и осуществил Авраам в группе своих учеников.

Этот путь осмысленного развития мы и предлагаем.

## Решение в единстве

Мы знаем, что добьемся успеха только благодаря любви, поскольку **«на любви стоит всё»** (Книга Зоар, гл. «Вээтханан»), и **«Возлюби ближнего, как себя – великое правило Торы»**, а также квинтэссенция науки Каббала, которую она предлагает человечеству. Обязанность еврейского народа – объединиться ради того, чтобы передать метод Авраама всей человеческой расе.

По мнению Бааль Сулама, автора комментария «Сулам» («Лестница») на книгу «Зоар», **«именно на народ Израиля возложена миссия обучить себя и научить все народы, способствовать их развитию, пока те не смогут взять на себя возвышенную работу любви к другим, которая является лестницей к цели Творения»**. Если мы выполним эту задачу, то найдем решение всех мировых проблем, и в том числе, уничтожим антисемитизм.

Михаэль ЛАЙТМАН,  
«New York Times»



ЕВРЕЯМ ЧЕХИИ – БРАВО!

25 августа 1999 года, буквально на следующий день после военного парада на Крещатике по случаю 8-й годовщины со дня провозглашения Независимости Украины, я в составе военного оркестра штаба Северного оперативного командования отправился в Чехию, в город Кромержиж, для участия в фестивале военных оркестров, на котором наш коллектив представлял Армию Украины.

Фестиваль военных оркестров – это уже само по себе очень яркое впечатляющее массовое празднество. Но радужные организаторы фестиваля подготовили для его участников ещё и прекрасную культурную программу. Чехия – красивая страна: разноцветные дома в готическом стиле в городах и небольшие ухоженные одноэтажные домики с цветущими клумбами и палисадниками в небольших поселениях, базилики, костёлы и православные церкви, десятки прекрасных музеев и памятников архитектуры и многое другое. Ездят чехи в основном на своих отечественных «Шкодах» и «Татрах». В общем, идиллия!

Во время одной из экскурсий гид стала рассказывать нам о том, что в Чехии проживают представители разных народов: венгры, цыгане, румыны... И тут я задал ей «неожиданный» вопрос: «А есть ли в стране евреи?». Гид посмотрела на меня пристально и сказала: «О, евреи – это в Праге. Всё правительство...!». Конечно, после этих её слов впечатления мои от посещения этой маленькой красивой европейской страны стали несколько более приземлёнными. И вернули меня к реальности. Я вспомнил рідну неньку Україну, где перед каждым выбором «еврейская тема» оживает вновь и вновь...

Что касается Чехии, то евреи начали селиться в этой стране ещё в начале новой эры. В средние века положение евреев в Чехии, где они находились под покровительством короля, было чрезвычайно благоприятным. В 12–17 вв. Чехия – один из важных очагов еврейской учености. В конце 1640-х – начале 1650-х гг. в чешских областях Моравия и Богемия нашли приют немало еврейских беженцев с Украины, спасавшихся от резни, устроенной восставшими казаками и крестьянами под водительством Б. Хмельницкого. Были у евреев Чехии и тёмные, тяжёлые времена... Но справедливости ради следует подчеркнуть, что антисемитизм в Чехии не имел и не имеет широкого распространения. А евреи Чехии – большие патриоты своей страны. Всё это я знаю, естественно, не со слов гида...

Буквально накануне Нового 2015 года я прочитал в ленте новостей информацию о том, что Федерация еврейских общин Чешской Республики выразила протест в связи с решением президента страны Милоша Земана пригласить Владимира Путина на мероприятия, посвящённые памяти жертв Холокоста, которые состоятся в стране 26-27 января.

«Режим, который установил Путин, не уважает международные соглашения, ведёт себя агрессивно и использует свою мощь для оккупации территорий прилегающих стран», – говорится в заявлении организации.

В Чехии Земан в последнее время неоднократно подвергался резкой критике за позицию по отношению к России и кризису на Украине. Ему вменяют в вину отказ осудить присоединение Крыма к России и оценку Киева как виновника конфликта на востоке Украины.

В заявлении Федерации еврейских общин Чехии также акцентируется внимание на том, что присутствие президента России на мероприятиях, посвящённых памяти жертв Холокоста, учитывая сложившуюся политическую ситуацию, выглядело бы неуместным.

Вот как смело и честно выразили евреи Чехии свою поддержку Украине.

И нам остаётся только приветствовать такое заявление и сказать: евреям Чехии – браво!

Семён БЕЛЬМАН.

P.S.

Когда номер уже верстался, в прессе появилась следующая информация.

Москва. 13 января. INTERFAX.RU:

«Президент Владимир Путин не поедет в Польшу на празднование 70-летия освобождения концлагеря Освенцим 27 января, хотя придаёт чрезвычайное значение всем мемориальным мероприятиям, посвящённым Второй мировой войне», – заявил пресс-секретарь главы государства Дмитрий Песков.

«В графике президента такой поездки не значится», – сообщил Песков Интерфаксу.

«Какого-либо персонального приглашения Путину тоже не было. Он не поедет, при том, что мы, конечно, придавали и придаем, особенно в год 70-летия Победы, чрезвычайное значение всем мемориальным мероприятиям, в том числе и тому, которое состоится в Польше», – добавил он.

КАК УКРАИНЕ ДАТЬ ОТПОР АГРЕССОРУ: ИЗРАИЛЬСКИЙ ОПЫТ

Украина и Израиль в чем-то похожи. Когда создавался Израиль в 1948 году, окружающие страны были недовольны его появлением на политической карте мира. И всю свою современную историю Израиль ведёт войны с соседями, которые отрицают и отрицают правомерность существования этого государства. Нынешний лидер России также отрицает существование государства Украина (по меньшей мере, в существующих границах), и, скорее всего, конфликтовать с РФ украинцам придется долго.

Как же удалось выжить Израилю в этих непростых условиях и стать к тому же одной из самых развитых стран мира, в том числе и технологически развитых? Что полезного из опыта Израиля может извлечь наша страна?

Надо сказать, что до середины 1980-х годов Израиль, ведя постоянные войны с соседями, ничем особенно не отличался от стран западного мира по уровню развития технологий. Первые заметные инвестиции в технологический сектор были сделаны только в 1985 году, когда был основан первый израильский венчурный фонд Athena Venture Partners. Прорыв произошел в конце 1992 года, когда израильским государством была принята и введена в действие программа «Йозма» (на иврите – «инициатива»). Она была создана под руководством Главного Научного Управления (ГНУ) Министерства промышленности и торговли Израиля. Руководителем проекта «Йозма» был назначен Игал Эрлих, ранее руководитель ГНУ и главный ученый Министерства промышленности и торговли. Оперативное управление «Йозма» осуществляли профессиональные венчурные капиталисты, имеющие опыт работы с технологическими компаниями и подчиняющиеся совету директоров «Йозма», составленному из представителей государства.

Идея проекта «Йозма» состояла в следующем. Фонд программы был использован для инвестирования в 10 дочерних венчурных фондов, каждый – с капиталом \$20 млн. К управлению фондами допускались один израильский и один американский или европейский партнер, но обязательно с именем и стажем работы в технологическом секторе. Иностранные партнеры должны были обучить израильских коллег методике и принципам инвестирования, развития компаний и ведения дел фонда. Каждый венчурный фонд получал \$8 млн из фондов «Йозма» (остальные \$12 млн партнеры должны были вложить самостоятельно), и деньги эти в случае неуспеха инвестиций они не обязаны были возвращать. В случае же успеха инвестиций партнеры могли выкупить долю государства практически за сумму, равную госинвестиции. Уже в 1995 году компания «Йозма» была выведена на биржу NASDAQ в США.

В результате годовые вложения венчурного капитала Израиля выросли почти в 60 раз, с \$58 млн до \$3,3 млрд (в период между 1991 и 2000 годами). Число компаний, запущенных с помощью средств израильских венчурных фондов, выросло с 100 до 800. Доходы Израиля от внедрения высоких технологий выросли с \$1,6 млрд до \$12,5 млрд.

Уже в 1999 году Израиль занял второе место после Соединенных Штатов по инвестициям частного капитала в виде доли от ВВП. По данным ОЭСР, Израиль занимает 1-ое место в мире по расходам на исследования и разработки (R&D) в процентах от ВВП. Около 10% капитализации биржи высокотехнологических компаний NASDAQ составляют израильские фирмы, и число акций израильских компаний, которые обращаются на NASDAQ, превышает число акций корейских, японских, сингапурских, китайских, индийских компаний, вместе взятых.

Один из успешных израильских технологических предпринимателей Этан Хиллман, вспоминая события тех дней, сказал, что «Йозма» создала необходимый уровень доверия у зарубежных венчурных капиталистов, которые вкладывали свои деньги в Израиль. Она разделила с ними риск, но не плоды инвестиций. «Израиль дал венчурным капиталистам финансовый рычаг в обмен на возможность проникнуть на международный рынок венчурного капитала. Венчурные капиталисты пришли в Израиль и научили нас делать бизнес, это и было нашей главной целью», – говорил Хиллман.

Сейчас индустрия венчурного капитала Израиля насчитывает около 70 активных венчурных фондов, из которых 14 несут международный характер. Кроме того, существует около 220 международных фондов, в том

числе Polaris Venture Partners, Accel Partners, Greylock Partners и YL Ventures, которые не имеют филиалов в Израиле, но активно инвестируют в Израиле.

Назвать этот успех Израиля иначе, нежели технологическим чудом, нельзя. Почему же это произошло в Израиле? В начале 1990-х годов в Израиль приехали около 750 000 переселенцев из бывшего СССР. Многие из них были инженерами. Поэтому необходимо было воспользоваться такой благоприятной возможностью. Ею израильтяне с успехом и воспользовались. Правительство Израиля в то время понимало, что:

1. Устойчивое экономическое положение, а в перспективе – преимущество в международной конкуренции в современном мире, будут иметь только страны с развитым технологическим сектором.

2. Решающее значение в технологическом развитии страны имеют специалисты (важность «человеческого капитала»).

3. Инновации нуждаются в инвестициях, и желательно, чтобы предпринимателям и иностранным венчурным капиталистам, инвестирующим в страну, была оказана помощь в виде финансовых преференций.

4. Поскольку наука и технологии несут в мире открытый характер, невозможен успех науки и развитых технологий в одной отдельно взятой стране. Поэтому необходимо привлечь иностранных специалистов для передачи опыта успешной организации технологических компаний.

5. Необходимо иметь волю и дерзость (Дэн Сенор и Сол Сингер, авторы мирового бестселлера «Нация умных людей», особо выделяют технику под названием «хуцпа» (дерзость, вызов) для совершения технологического прорыва).

Указанные факторы привели Израиль к созданию программы «Йозма» и к ее международному успеху. Из аграрной, в основном, страны Израиль превратился в одну из первых стран мира по технологическому развитию. И уверенно смотрит в будущее, которое, как я уже писал, буквально пронизано технологиями.

У украинского правительства нет никаких возможностей справиться в будущем с мировыми вызовами, не пройдя путь, который в недавнем времени прошел Израиль. Для того чтобы успешно его преодолеть, у нас есть все условия:

1. Огромный национальный психологический подъем, вызванный успехом второго Майдана.

2. Достаточный научный и культурный потенциал населения.

3. Наличие успешной предпринимательской диаспоры. Достаточно назвать два имени выходцев из Украины, которые в настоящее время обладают огромным влиянием в Кремниевой долине (США): это Макс Левчин, один из основателей платежной системы PayPal, и Ян Кум – основатель мессенджера WhatsApp. Есть еще много других успешных американско-украинских предпринимателей.

4. Ожидаемое наличие (будем верить в это!) у правительства политической воли к переменам.

5. Наличие в Украине технологических предпринимателей, имеющих успех на мировых рынках.

Да, у нас огромные финансовые проблемы, но, учитывая, что размер первоначальной инвестиции государства в «Йозма» не превышал \$100 млн., уверен, что такие расходы украинскому правительству по силам.

Создание украинского аналога «Йозмы» необходимо начинать уже сейчас. Дорогу осилит идущий! Обсуждать, нужна ли такая программа Украине, не имеет смысла. Имеет смысл обсуждать методологию разработки и применения программы высокотехнологичного развития Украины как единственной возможности попасть в клуб развитых стран мира в качестве равноправного партнера, а не в качестве их сырьевого придатка.

Кроме того, это поможет нам дать достойный отпор любому врагу: ведь, имея преимущество в технологиях, мы сможем создавать современное оружие и успешно ставить на место международных агрессоров, как это делает уже более 60 лет Израиль.

Богдан ДАНИЛИШИН, экс-министр экономики Украины, академик НАН Украины «Новое Время» <http://nvua.net/>



# Еліав Белоцерковські: «Ми намагаємося допомогти Україні в тих сферах, де маємо досвід»

**«Тиждень.ua» поспілкувався з послом Держави Ізраїль в Україні Еліавом Белоцерковські про військові та економічні успіхи Ізраїлю, про ставлення його країни до російської агресії в Україні, а також про складнощі в діалозі між Ізраїлем та ЄС.**

**У. Т.: Ізраїльська економіка має репутацію інноваційної, орієнтованої на інтелектуальні ресурси країни. Наскільки, на вашу думку, Україна здатна повторити цей економічний шлях і наскільки тісно є співпраця між Україною та Ізраїлем у галузі нових технологій?**

— Коли утворилася Держава Ізраїль, вона була оточена не найбільш доброзичливими країнами, і тому, щоб вижити, нам завжди потрібно було бути кращими. У нас не було вибору. Тож ми повинні були створити економіку, побудовану саме на якості, оскільки кількість людей в нас завжди буде порівняно невелика. Для того, щоб країна розвивалася, нам треба було будувати економічну базу на хай-теку. Наведу приклад, який пояснює успіх ізраїльського сільського господарства. Сьогодні воно вважається одним із найрозвиненіших у світі. Секрет ось у чому. Коли «піонери» приїхали туди, що тоді називалося Палестиною, це була пустеля. Вони не мали досвіду в сільському господарстві, бо в Російській імперії (а ці люди були переважно звідти й зі Східної Європи) у них не було права володіти землею. На той час вони розуміли, що секрет кожної економіки — в розвиненому сільському господарстві. Тому звернулися до експертів. Так було налагоджено зв'язок між професорами та академіками в галузі сільського господарства і людьми, які працювали на землі. Однією з проблем сільського господарства є те, що фермери вкрай консервативні, їм дуже важко запропонувати щось нове. В Ізраїлі, навпаки, люди хочуть нововведень і є дуже сильна база для розвитку нових технологій у сільському господарстві.

**У. Т.: Ви згадали про те, що Ізраїль був оточений недоброзичливими країнами... Зростання економіки також було взаємопов'язане із розвитком військових технологій. Зараз в Україні постало питання, як модернізувати армію. Як ви думаєте, чи могла б Україна запозичити щось із ізраїльського досвіду?**

— В Ізраїлі є своя модель, яка підходить нам з огляду на нашу специфіку. Я не в тому стані, щоб давати поради Україні. Думаю, ви знаєте краще, що і як необхідно розвивати. Вам потрібна своя модель, яка відповідатиме українській ситуації. Що ж стосується Ізраїлю, то наше військо побудоване так, що в центрі перебуває солдат, людина. Це найважливіша цінність. Армія в Ізраїлі — це ще й підготовка молодих людей до життя, тому служать всі. Наприклад, армія дає дуже сильну технологічну підготовку, бо в Ізраїлі розуміють, що майбутня війна — війна технологій. Для того потрібні відповідні кадри. Потім ці люди стають ядром ізраїльських компаній, можуть використовувати ті знання і в цивільному житті.

**У. Т.: Нещодавно Швеція стала першою великою європейською державою, яка визнала Палестину. Як ви до цього ставитеся? Як взагалі оцінюєте політику європейських країн у палестинському питанні?**

— У нас із ЄС дуже тісні зв'язки, співпрацюємо в багатьох сферах. Ми єдина неєвропейська країна, яка бере участь у європейській програмі наукового співробітництва.

Але разом із тим є й розбіжності, і одна з них стосується ставлення до палестинської проблеми. На жаль, останнім часом ми помічаємо, що замість того, аби робити акцент на переговорах, керівництво Палестини застосовує мову декларацій. Вони хочуть, щоб їхню державу визнали, замість того, щоб працювати над її створенням. Ми з цим не згодні й багато разів пропонували повернутися до серйозних перемовин, щоб вирішити конфлікт.

**У. Т.: Ізраїлю знайоме таке явище, як інформаційна війна. Як ви протистоїте інформаційним кампаніям, що розгортаються проти Ізраїлю в Європі?**



— Ізраїль — це вільна країна, у якій є доступ до інформації, і кожен може бачити, що відбувається. Ми намагаємося показувати те, що в нас є, не ховаємо проблеми. Прагнемо показувати ті зусилля, яких Ізраїль докладає до мирного процесу. Не приховуємо проблеми.

**У. Т.: Головним джерелом інформації для колишніх громадян Росії і країн СРСР у ЄС залишається російське телебачення. Зараз це джерело пропаганди, особливо в українському питанні. Як ви боретеся із впливом російської пропаганди в Ізраїлі, де так само багато колишніх громадян Росії та країн СРСР?**

— Коли на початку 1990-х відбувалася велика еміграція з країн колишнього СРСР, працювало приблизно 20–30 ЗМІ російською мовою. Зараз набагато менше. Нове покоління вже більш інтегроване в ізраїльське суспільство і більше використовує іврит та англійську. У тих, хто приїжджає вже в літньому віці, цей процес відбувається важче, триває довше, або вони взагалі залишаються російськомовними. Ці люди дивляться російське телебачення. Але, знову ж таки, Ізраїль — вільна країна. Кожен робить свої висновки. У нас не було ніяких опитувань серед російськомовної громади щодо настроїв у зв'язку з останніми подіями в Україні.

**У. Т.: У питанні російської агресії щодо України в Ізраїлю рівновіддалена позиція. Що потрібно для того, щоб змінилося нейтральне ставлення вашої країни до ситуації, яка склалася? Чи Ізраїль просто не цікавить цей процес?**

— В Ізраїля дуже хороші відносини з Росією і дуже хороші відносини з Україною. І знову ж таки, як я і казав, з Україною в нас відбувається надзвичайно тісна співпраця. Тому наша позиція є повністю зрозумілою для українських лідерів. Ми дуже жалкуємо, що ці дві країни, братські держави, почали такий конфлікт. Ми самі перебуваємо в стані конфлікту від самого початку створення Держави Ізраїль. Тому наша традиційна політика полягає в тому, що ми намагаємося вирішити наш конфлікт і не втручатися в інші. Бо в нас просто немає відповідних засобів, можливості, інтересів; не вважаємо, що це правильно. Тобто здебільшого займаємося своїми проблемами. У нас є єврейські громади і в Україні, і в Росії, й це теж відіграє важливу роль. Ми також бачимо дуже високу ціну в людських життях, яку Україна платить за те, що відбувається. Що намагаємося робити — то це допомогти Україні в тих сферах, у яких у нас є досвід. Наприклад, проводимо тренінги для психологів. Зараз в Україні дуже багато психологічно травмованих людей. Починаємо проекти, які допоможуть місцевим психологам надавати необхідну допомогу жертвам цих травм. У нас, на жаль, великий досвід у такій роботі. Інша сфера — проект із надання термінової медичної допомоги. На початку грудня сюди має приїхати голова MDA (Magen David Adom. — Ред.), ізраїльського аналога Червоного Хреста. Він прибуває сюди разом із групою у складі головної медсестри Ізраїлю і кількох осіб, які проводитимуть тренінги для людей, які надаватимуть термінову медичну допомогу. Ця програма розрахована на певний період. Спочатку ті люди працюватимуть на Сході, в зоні АТО, де є найбільша потреба в наданні такої допомоги. Потім ми сподіваємося розвинути це по всій країні. Я думаю, що наша мета зараз — акцентуватися на тому досвіді, який у нас є і який тут необхідний. Вважаю, що таким чином ми принесемо значно більше користі.

**У. Т.: Велика частина ізраїльської політичної еліти — це люди, що мали серйозний армійський досвід. Багато ваших президентів були на високих посадах в армії. У чому особливість, коли частина політичної еліти — військові, у чому переваги і в чому мінуси? Чи є зараз певні тенденції щодо того, що військові відходять на другий-третій план у політичній еліті вашої держави?**

— Річ у тім, що тут є різниця в поколіннях. Перше покоління ізраїльських лідерів — люди, які воювали за незалежність і були на дуже високих посадах спочатку в армії, потім у політичних колах країни. Зокрема, це Іцхак Рабін, Аріель Шарон... Зараз відбулася зміна генерацій. Друге покоління лідерів — ті, хто пройшов армію, тому що ми всі її пройшли. Утім, це не обов'язково люди, які мають серйозний досвід на командних посадах. Наприклад, наш прем'єр-міністр Біньямін Нетаньягу пройшов армію, був офіцером, але при цьому не обіймав високої посади. Як і Егуд Ольмерт, який був до нього. Зараз відбувається певна зміна поколінь, і людей, яких ми називаємо засновниками держави, тепер змінюють люди, які мають її розвивати. Це вже інша специфіка. Ми стаємо більш звичайною країною.

Дмитро КРАПИВЕНКО  
<http://tyzhden.ua>

## ДВОРА

**«Двора» означає «пчела». «Дворой» звали також кормилицю РИВКИ. Варіанти: ДЕБРА, ДЕБОРА.**

Семь женщин-пророчиц было у еврейского народа, каждая из них внесла свою лепту в формирование облика еврейского народа. Одна из пророчиц - Двора, чью знаменитую песнь мы читаем в качестве афтары в ту субботу, на которую приходится недельная глава с песней Моше после перехода Красного моря.

Двора жила более трех тысяч лет назад, около 2650 г. Это было через сто пятьдесят лет после того, как евреи под предводительством Еошуа бин Нуна завоевали и разделили Землю Израиля. Эпоха, в которую жила Двора, известна как Эпоха Судей. Руководителями народа Израиля были тогда судьи. Двора была одной из таких судей.

Двора сидела под пальмой. Комментаторы объясняют, что так каждому, кому был необходим совет, было легче добратсья до нее. А еще Двора сидела на улице, чтобы

не нарушать закон Торы об уединении - чужим друг другу женщине и мужчине запрещено уединяться. А так, под пальмой, любой мужчина мог прийти и посоветоваться с ней, не нарушая Торы.

В те годы евреи страдали под игом ханаанского царя Явина. Особый ужас на них навевало имя Сисры, военачальника Явина.

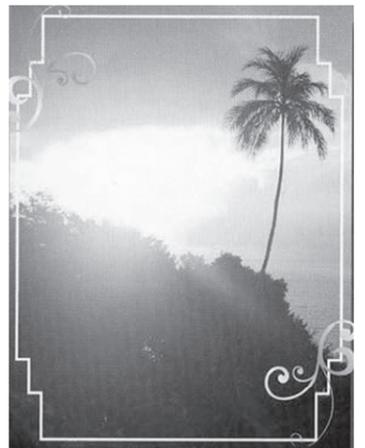
Сисра захватил уже немало территорий, и никто не решался дать ему отпор. Между тем страх перед Сисрой привел многих евреев к идолопоклонству в надежде, что идолы помогут им. И Двора поняла, что пора действовать!

Она обратилась к своему мужу Бараку и велела ему собирать армию, чтобы выступить против Сисры. Сражение было тяжелым, но евреи победили войско Сисры, вооруженное девятьюстами железными колесницами.

Когда Сисра был уничтожен, дух пророчества спустился на Двору и она запела благодарственную песнь Всевышнему. Забыв, что Всевышний не жалуется гордецов, Двора начала рассказывать, как нелегко было ев-

реям, «пока не пришла я. Двора, мать Израиля!» Как только она произнесла эти слова, дух пророчества покинул ее, и голос стал слабеть, а окружающим показало, что Двора задремала. Они стали будить ее: «Проснись, проснись, Двора!»

Двора, конечно, поняла, что сделала ошибку, и более никогда не говорила о себе, а только восхваляла того, кто принял участие в битве. Сорок лет прожили сыны Израиля в мире и покое под властью Дворы и Барака. Величие Дворы как пророчицы и ее сила как вождя объединили весь народ уважением к ее слову.



## НАШИ ИМЕНА

# «ДЕЛО ВРАЧЕЙ»

События, о которых мы сегодня хотим рассказать, – недавнее наше прошлое; история, которая произошла в уже исчезнувшей с карты мира огромной стране под названием СССР и стала частью истории еврейского этноса, проживавшего на 1/6 (так раньше с гордостью говорили) части суши планеты Земля.

Надеемся, что этот наш материал освежит память тех наших сограждан, которые всё ещё тоскуют по временам оним...

Шестидесят один год назад, 13 января 1953 года, все центральные газеты Советского Союза опубликовали экстренное сообщение ТАСС: «Арест группы врачей-вредителей». В сообщении, в частности, говорилось:



Иосиф Сталин

«Некоторое время тому назад органами государственной безопасности была раскрыта террористическая группа врачей, ставивших своей целью путём вредительского лечения сократить жизнь активным деятелям Советского Союза». Далее перечислялись имена девяти арестованных, и сообщалось: следствием установлено, что участники террористической группы, используя своё положение врачей и злоупотребляя доверием больных, преднамеренно подрывали здоровье последних, ставили им неправильные диагнозы, не соответствующие действительному характеру их заболеваний, а затем неправильным лечением губили их. Сообщалось и о том, что врачи-преступники признались, что они воспользовались болезнью члена Политбюро ЦК ВКП (б) товарища Жданова, неправильно диагностировав его заболевание, скрыв имеющийся у него инфаркт миокарда, назначили противопоказанный этому тяжёлому заболеванию режим и тем самым убили его. И далее:

«Следствием установлено, что преступники сократили жизнь товарища А.С. Щербакова (Кандидат в члены Политбюро ВКП (б)), неправильно применяли при его лечении сильнодействующие средства, установив пагубный для него режим, и довели его таким путём до смерти. Врачи-преступники старались в первую очередь подорвать здоровье советских руководящих военных кадров, вывести их из строя и ослабить оборону страны (перечисляются фамилии маршалов), однако арест расстроил их злодейские планы, и преступникам не

удалось добиться своей цели. Установлено, что все эти врачи-убийцы, ставшие извергами человеческого рода, растоптавшие священное знамя науки, – состояли в наёмных агентствах у иностранной разведки».

В этом месте мы должны сделать паузу и сообщить читателю, что шестеро из девяти арестованных врачей, названных в сообщении ТАСС, были евреями. То, что в списке обвиняемых было несколько русских фамилий, должно было, по замыслу организаторов этого иезуитского дела, свидетельствовать только об «объективности» следствия, а значит – и о достоверности «дела врачей»...

Почему я употребил слово «иезуитского»? Да потому, что дело «врачей-убийц» стало заключительным действием – апофеозом политики государственного антисемитизма, проводившейся в СССР сталинским тоталитарным режимом и не прекратившейся даже после катастрофы еврейского народа 1941-1945 гг. Эта политика име-



Мирон Вовси

ла целью устранение так называемого «еврейского влияния» на социально-политическую и культурную жизнь страны.

Кто-то может не согласиться с этим моим утверждением, поэтому напомним для забывчивых о трёх предшествующих «делу врачей» послевоенных антиеврейских кампаниях: «Безродных космополитов» (1947 г.), «Театральных критиков» (1949 г.) и «Дело Еврейского антифашистского комитета» (1952 г.), в ходе которого были расстреляны выдающиеся деятели еврейской культуры в СССР. Здесь нужно заметить, что во время борьбы против «безродных космополитов» и «театральных критиков» слово «еврей» почти не упоминалось. И в августе 1952 года газеты ничего не сообщили о расстреле ведущих деятелей еврейской культуры в СССР, а информация о процессе по «Делу Еврейского антифашистского комитета» оставалась закрытой в СССР ещё долгие годы после смерти тирана.

Теперь, в январе 1953 года, шельмование евреев становится открытым. Достаточно было

обратить внимание на стиль сообщения ТАСС «Арест группы врачей-вредителей», его содержание и угрозы, напоминающие разоблачение «врагов народа» в предвоенные годы, чтобы гражданам стало понятно: дана команда «Фас!»...

Вот заключительный абзац статьи:

«Большинство участников террористической группы (Вовси М.С., Коган Б.Б., Фельдман А.И., Гринштейн А.М., Этингер Я.Г. и другие) были связаны с международной еврейской буржуазно-националистической организацией «Джойнт», созданной американской разведкой якобы для оказания материальной помощи евреям в других странах. На самом же деле эта организация проводит под руководством американской разведки широкую шпионскую, террористическую и иную подрывную деятельность в ряде стран, в том числе и в советском Союзе. Арестованный Вовси заявил следствию, что он получил директиву «об истреблении руководящих кадров СССР» из США от организации «Джойнт» через врача в Москве Шмелиовича и известного еврейского буржуазного националиста Михозлса... Следствие будет закончено в ближайшее время».

Обратите внимание, как уверенно сообщает ТАСС:

«Следствие будет закончено в ближайшее время. Конечно, уверенно, ведь фабрикация «дела врачей» на самом деле началась задолго до описываемых нами событий января 1953-го.

\*\*\*

В 1948 году в МГБ поступило письмо врача кремлёвской больницы Лидии Тимащук, которая сообщила о неправильном лечении члена Политбюро ЦК ВКП (б) А.А. Жданова. В письме сообщалось, что после снятия электрокардиограммы Тимащук установила у больного инфаркт миокарда, но именитые профессор Егоров, Виноградов, Василенко и Майоров якобы не только отклонили её диагноз и рекомендации (Тимащук настаивала «на соблюдении строжайшего режима для Андрея Александровича»), но и заставили переписать диагноз в соответствии с собственными выводами. Более того, они разрешили Жданову вставать с постели, гулять по парку и смотреть кинофильмы, в результате чего Жданов через несколько дней якобы и умер. Письмо Тимащук попало на стол к Сталину, однако он тогда не придавал особого значения содержащейся в нём информации и распорядился отправить письмо в архив. Следует обратить внимание и на то, что в письме Тимащук фигурировали исключительно русские и укра-

инские фамилии: Виноградов, Егоров, Василенко, Майоров. Но в МГБ, разрабатывая через четыре года тему «убийц в белых халатах» (без сомнения – по

Упорно искали доказательства, чтобы обвинить врачей в «преступных методах лечения» с целью «умерщвления видных деятелей партии и государства».



указке вождя), к русским врачам добавили и врачей-евреев. А настоящие фигуранты того злополучного письма вскоре и сами были превращены народной молвой в «скрытых евреев».

Для обоснования своих утверждений и особенно – роли «вождя», хочу обратиться к документально-свидетельствам.

Вот что писал в своей статье «Ему везде мерещился враждебный сионизм» советский политический и общественный деятель член Политбюро и Секретарь ЦК КПСС Александр Николаевич Яковлев:

«После Отечественной войны антисемитизм становится практически государственной политикой. Заместитель министра госбезопасности М.Рюмин заявил, что с конца 1947 года в работе его ведомства «начала отчётливо про-

Среди арестованных были люди разных национальностей – русские, украинцы, евреи. Всех объявили участниками сионистского заговора. Следователи не могли найти документальных материалов о существовании заговора врачей и их шпионской деятельности. Тогда осенью 1952 года следствие взяло в свои руки Сталин. Он лично установил сроки подготовки открытого процесса. По его распоряжению людей – далеко не молодых и слабых здоровьем – подвергли чудовищным пыткам и истязаниям. Сталин сам определял, какие пытки и к какому арестованному нужно применить, чтобы добиться «признательных показаний». Сам проверял, насколько точно выполнены его распоряжения на этот счёт».

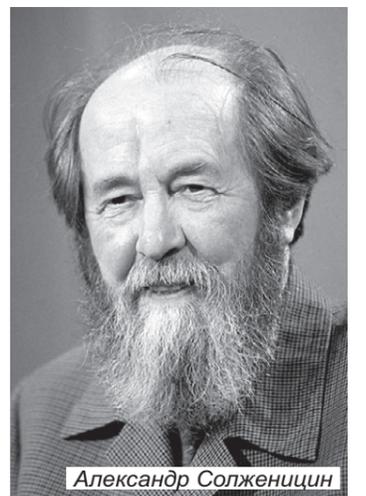
\*\*\*

Так 61 год назад в СССР начала разворачиваться грандиозная антисемитская кампания, охватившая в короткие сроки всю страну. Сразу после сообщения ТАСС, 14 января 1953 года на окраине Киева появилась рукописная листовка: «Объявление!!! Изгнание жидов!... Гоните их в шею, чтобы не пахло иным духом на нашей земле...». Затем в Киеве были обнаружены и новые листовки. Вот тексты некоторых из них: «Евреи! Вон с Украины!», «Бейте жидовских шпионов!»...



Александр Яковлев

являться тенденция рассматривать лиц еврейской национальности потенциальными врагами Советского государства». Далее Яковлев пишет: «Крупнейшей антисемитской провокацией было «дело врачей». Травля врачей-евреев началась вскоре после войны. Устраивались бесконечные проверки по анонимным письмам. Проверки заканчивались арестами. В 1950 году были приняты два постановления ЦК с требованием ужесточить чистки евреев в медицинских учреждениях. После письма в МГБ Л. Тимащук (рядовой врач Кремлёвской больницы) началась преследования медицинских светил, привлекавшихся к лечению высших правителей.



Александр Солженицын



По всей стране начались массовые увольнения врачей-евреев с работы. Многие врачи и фармацевты стали жертвами



Светлана Аллилуева

подозрительности со стороны больных. Ведь «врач-злодей» мог оказаться в любом лечебном учреждении и навредить здоровью, а то и погубить больного. Возникали невероятные слухи о врачебных преступлениях, которые приписывали врачам-евреям; говорили, что они заражали пациентов туберкулезом и сифилисом, прерывали беременность у женщин, умерщвляли новорожденных младенцев, подсовывали в аптеках «ядовитые порошки»... Население страны жило в атмосфере страха и опасений за свою жизнь и жизнь своих родных и близких. И реакция людей соответствовала этой атмосфере.

Вот только несколько выдержек из писем бдительных советских граждан.

Кемеровская область: «Надо написать письмо товарищу Сталину, чтобы ни одного еврея-врача не допускал и близко к Кремлю...».

Киев: «Евреи залечили моего мужа и отправили на тот свет только потому, что он был членом партии...».

Львов: «Советский народ прокликает этих вырожденцев и требует самого сурового наказания...».

Обратимся снова к статье А.Н. Яковлева.

«Кандидат в члены президиума ЦК КПСС Малышев, присутствовавший на первом после XIX съезда КПСС заседании, — пишет Яковлев, — записал в свой дневник некоторые высказывания Сталина в ходе заседания. Вот они: «Любой еврей — националист, это агент американской разведки. Еврей-националисты считают, что их нацию спасли США. Они считают себя обязательными американцам. Среди врачей много евреев-националистов». И далее Яковлев сообщает: «В феврале 1953 года началась подготовка к депортации евреев из Москвы и крупных промышленных центров в восточные районы страны. Дело планировали организовать так, чтобы группа евреев инициативно подготовила письмо правительству с просьбой о депортации евреев, дабы спасти их от гнева советских людей, вызванного «делом врачей»».

Тем, для кого это утверждение бывшего члена Политбюро ЦК КПСС не является убедительным, приведу свидетельство человека из «другого лагеря» — яркого антикоммуниста, человека отнюдь не отличавшегося любовью к евреям, русского писателя и публициста, общественного и политического деятеля, лауреата Нобелевской премии по ли-

тературе 1970 года Александра Исаевича Солженицына. Вот что он пишет в своей книге «Архипелаг ГУЛАГ»:

«Сталин собирался устроить большое еврейское избиение. Замысел Сталина был такой: в начале марта «врачей-убийц» должны были на Красной площади повесить. Всколыхнутые патриоты (под руководством инструкторов) должны были кинуться в еврейский погром. И тогда правительство, великодушно спасая евреев от народного гнева, в ту же ночь выселяло их на Дальний Восток и в Сибирь (где бараки уже готовились)».

В своей книге «Глазами человека моего поколения. Размышления о И.В. Сталине», написанной в 1979 году, уже через много лет после смерти Сталина, (опубликована в 1988 г.) русский советский писатель, поэт и общественный деятель Константин Симонов пишет:

«Мне, например, в его (Сталина) антисемитизм верить не хотелось: это не совпадало с моими представлениями о нём, со всем тем, что я читал у него, и вообще казалось чем-то нелепым, несомме-



Константин Симонов

рым с личностью человека, оказавшегося во главе мирового коммунистического движения».

Ответ на вопрос, так волновавший не только одного Симонова, был ли Сталин антисемитом, наверное, лучше всего мы получим из того, что об этой его «болезни» писала дочь Сталина Светлана Аллилуева:

«В 1939 году, в период учёбы в академии Яков Джугашвили женился на прехорошенькой женщине, оставленной мужем. Юля была еврейкой. И это взволновало отца. Правда, в те годы он ещё не высказывал свою ненависть к евреям так ясно, это началось у него позже, после войны, но в душе он никогда не питал к ним симпатии».

Ну, а Симонов в своей книге продолжает мучаться:

«Среди этих врачей с еврейскими фамилиями был человек, которого я прекрасно знал лично — профессор Вовси. Он меня лечил во время войны и после неё, будучи главным терапевтом Красной Армии. В виновность его я просто не мог поверить. Да и вообще всё это не вызывало веры, казалось чем-то чудовищным, странным. Когда, неделю спустя, появилось сообщение о награждении орденом Ленина врача Лидии Тимащук, которой правительство выражало благодарность за помощь

в разоблачении врачей-убийц, вся эта история выглядела ещё страшней, ещё подозрительней. Накатывалась волна антисемитизма, во многих случаях не чуждая сведению всякого рода личных счётов — недавних и давних. Врачи-убийцы — страшнее, кажется, придумать невозможно. Всё, начиная от самой формулировки, было намеренно рассчитано на огромный резонанс, на то, что люди, хоть немного поддавшиеся на это, хоть в какой-то степени этому поверившие, станут людьми со сдвинутыми мозгами... В общем было ощущение, что последствия всего этого могут оказаться поистине невообразимыми. Я мысленно спрашивал себя: что же произошло? Что Сталин? Что, он сознательно обманывал нас тогда, когда говорил совершенно обратное тому, что делалось (тут не приходилось сомневаться) по его прямому указанию и разрешению теперь...».

\*\*\*

Ранним утром 1 марта 1953 года Сталина разбил паралич, а 5 марта всесильный диктатор умер.

Будем откровенны — именно эта и только эта смерть спасла евреев Советского Союза от грядущей расправы.

К слову сказать, в тот день 1 марта 1953 года наступил большой еврейский праздник Пурим, установленный нашими мудрецами в память о чудесном избавлении еврейского народа от попытки физического уничтожения евреев в Персидской империи 2500 лет назад. Удивительно, но в те далёкие времена в столице Персидской империи, как сообщает Библия, так же, как и в мартовские дни 1953-го в столице Советской империи, готовились виселицы для евреев. И в марте 1953-го очередной ненавистник евреев лежал поверженным именно в праздник Пурим — так же, как в это же время и в эти же дни, но только на 2500 лет раньше был повержен замысливший погубить весь еврейский народ персидский министр Аман...

Не будем останавливаться на том, какую реакцию вызвала в стране смерть Сталина, что писали тогда советские газеты и как искренне горевали (!) простые советские граждане... Преемники же Сталина попытались быстро отмежеваться от деяний Сталина и прежде всего — от своей причастности к «делу врачей».

1 апреля 1953 года Берия доложил руководителем страны о «фальсификации «дела врачей»» и предложил «арестованных врачей и членов их семей полностью реабилитировать и немедленно из-под стражи освободить».

3 апреля последовало решение Президиума ЦК о «полной реабилитации...».

И уже 4 апреля в 6 часов утра московское радио передало экстренное «Сообщение Министерства внутренних дел СССР». В сообщении говорилось:

«Министерство внутренних дел СССР произвело тщательную проверку всех материалов предварительного следствия

и других данных по делу группы врачей, обвинявшихся во вредительстве, шпионаже и террористических действиях в отношении активных деятелей Советского государства. В результате проверки установлено, что привлечённые по этому делу (далее перечисляются фамилии) были арестованы бывшим Министерством государственной безопасности СССР неправильно, без каких-либо законных оснований. Проверка показала, что обвинения, выдвинутые против этих лиц, являются ложными. Установлено, что показания арестованных, якобы подтверждающие выдвинутые против них обвинения, получены работниками следственной части бывшего МГБ путём применения недопустимых и строжайше запрещённых советскими законами приёмов следствия». И далее сообщалось: «на основании заключения следственной комиссии, специально выделенной МВД СССР для проверки данного дела, арестованные (перечисляются фамилии) и другие привлечённые по этому делу полностью реабилитированы и из-под стражи и освобождены. Лица, виновные в неправильном ведении следствия, арестованы и привлечены к уголовной ответственности».

Наконец-то почти два с половиной миллиона советских евреев смогли если не вздохнуть спокойно, то хотя бы просто перевести дух...

В тот же день это сообщение Министерства внутренних дел СССР опубликовала всё та же (опубликовавшая и экстренное сообщение ТАСС от 13 января 1953 года) главная газета страны, печатный орган ЦК КПСС газета «Правда». А в самом конце газетной страницы было помещено очень маленькое скромное сообщение:

«В Президиуме Верховного Совета Союза ССР: Президиум Верховного Совета Союза ССР

постановил отменить Указ от 20 января 1953 года о награждении орденом Ленина Тимащук Л.Ф., как неправильный, в связи с выявившимися в настоящее время действительными обстоятельствами».

После этих двух официальных сообщений никакие данные или материалы о «деле врачей» в дальнейшем в СССР не публиковались.

После отмены Указа о награждении, Тимащук возвратила орден Ленина государству и ... получила заверения, что правительство считает её «честным советским врачом». Просто невероятно! Однако косвенным подтверждением этому имевшему место факту может служить то, что Тимащук и дальше до самого своего выхода на пенсию в 1964 году спокойно работала врачом в 4-м Главном управлении Министерства здравоохранения СССР.

Прошло совсем немного времени, и летом 1953 года на пленуме ЦК партии уже говорили о том, что публичная реабилитация врачей была сделана «в ущерб интересам нашего государства» (!!!) и произвела на советское общество «тягостное впечатление».

А затем, почти ровно через три года после «дела врачей», в феврале 1956 года состоялся XX съезд КПСС со знаменитым секретным докладом Первого секретаря ЦК КПСС Н.С.Хрущёва «О культе личности и его последствиях», в котором Хрущёв прямо возложил вину за многочисленные преступления середины 1930-х — начала 1950-х гг. на Сталина и во всеуслышание заявил, что указание об аресте и пытках врачей отдавал лично Сталин. Но в то же время, в своём выступлении Никита Сергеевич ни словом не обмолвился о том, что «дело врачей» носило антисемитский характер, и ухитрился в своей разоблачительной речи вообще не употребить слово «евреи».

Дабы избежать недомолвок, прежде чем поставить точку, мне хочется ещё раз обратиться к свидетельствам А.Н. Яковлева:

«После смерти Сталина были прекращены преследования евреев по признаку национальности, однако в партийно-государственной элите продолжал действовать негласный сговор-договор: не допускать евреев во властные структуры на всех уровнях. Кадровые аппараты партии, министерств и ведомств тщательно следили за этим «порядком» под общим контролем КГБ. Правда, в порядке фарисейского прикрытия антисемитской политики в каждом министерстве работал по два еврея как бы для ответа на «каверзный» вопрос: ну, что вы нас обвиняете в антисемитизме — у нас один еврей работает в... Сложнее обстояло дело в научной сфере. Здесь



Никита Хрущёв

побеждал голый прагматизм власти, особенно в прикладных военных науках. Поэтому приходилось «терпеть» и евреев...

Как видим, жизнь евреев огромной страны, как справедливо писали на Западе — страны «за железным занавесом», как, впрочем, и жизнь других народов СССР, и дальше продолжалась в заданном партией русле и под присмотром КГБ.

До Перестройки, когда с государственным антисемитизмом в СССР было покончено, оставались ещё долгие три десятилетия...

Семён БЕЛЬМАН.

# ЕВРЕИ ОВРУЧА

**«Еврейское местечко с синагогой  
И с ворохом гешефтов и забот...»**

Сегодня история евреев Овруча существует как симулякр ностальгии, похороненной памяти, забытой культуры, букв и слов неизвестных страниц древних рукописей, покрытых пылью времени.

История евреев Овруча – это фантазии дилетантов, призрак, вымысел беллетристов. Утраченный материальный и духовный мир людей, которые давно лежат под могильными плитами или доживают свои годы в Тель-Авиве, Нагарии или Сан-Франциско.

Прошлый и настоящий провинциальный мир овручских евреев – толерантный и вместе с тем жестоко консервативный. Евреи Овруча не пускали к себе «чужих», но и своего не «размывали», не «отторгали», несмотря на погромы, гонения и унижения. Свято хранили веру и традиции, берегли язык, не утратили еврейское слово и существовали реально, объективно: с пейсами и ермолками, хедерами и синагогами.

Евреи Овруча, как все остальные сыны Израиля, не ассимилировались в освященный государством коммунистический порядок, культуру, религию, советские традиции. По простой причине, неведомой нам, украинцам: их дух, вера, память были лучше нашей. Может, не лучше, но, во всяком случае, прагматичней, чем наша, украинская безалаберность, равнодушие, леность, а главное – желание и умение угождать любой власти...

Тем не менее, никто не скажет, что богатая и уникальная история и культура евреев Овруча привнесена извне. Все эти гениальные и странные люди и идеи рождались здесь, в этой забытой Богом провинции, без коммуникаций и влияния продвинутых цивилизацией, университетов, научных школ. Как все это происходило – только Богу известно...

## ДЯДЯ БОРЯ РАЙХМАН И ЕГО ДРУЗЬЯ

А кто в Овруче не знал маленького музыканта дядю Борю Райхмана, который на трубе играл как Бог? Говорят, Тимофей Докшицер и Луи Амстронг присылали ему ноты. Но это, конечно, местная легенда, вымысел. Точно такой же, как то, что и Ленин перевозил в Санкт-Петербург газету «Искра» через Овруч...

Дядя Боря был такой маленький, кривоногий, с маленькой головой, ушастый, такой не симпатичный. Но когда он играл, наверное, ему помогали все музыканты-евреи – и даже еврейские пророки!

Его тремоло, форшлаги, морденто, «шестнадцатые» и «тридцать вторые» двойным стакатто... Маленький дядя Боря и его труба звучали вместе как голос рока в «Поэме экстаза» Скрябина – или нежно, легко, загадочно, как скрипка.

А школьного учителя и баяниста Льва Яковлевича Бедермана? дирижера и музыканта Михаила Йосифовича Лормана? барабанщика Борю Гринберга? Кто их не знал в Овруче?

Какая еврейская свадьба, в эпоху повального атеизма и государственного антисемитизма, проходила без зажигательных «фрейлехсов», «хаванагила», «шеров», «тумбы-тумбы», «рабби-якоб» в исполнении этого джазбенда?

У дяди Бори труба была не помповая, а pedalная, ленинградской фабрики духовых инструментов. Сегодня на таких trompetto уже не играют...

Может, эти еврейские музыканты знали идиш или иврит, но от них я больше слышал странные слова, которые понятны лишь тем, кто вырос и умел зарабатывать на хлеб насущный с «мундштуком», «амбушуром», «школой Арбана» или бесконечными гаммами, интервалами и октавами: «лажа», «кир», «берлять», «смурной», «кирять», «чувак» и «чувиха», – можно продолжать до

бесконечности. Это была словесная культура провинциальных «лабухов», идентификационные коды закрытой корпорации музыкантов Овруча. На только понятном им языке они могли философствовать, рассказывать друг другу новости, говорить о достоинствах самогонки из сахара без дрожжей или вина из вишни и «агруса» (укр. – крыжовника).

Это и был язык, эсперанто тех, кто играл свадьбы, похороны и водил «слона» – торжественные походы школьников по улицам «к вечному огню», «памятнику вождю мирового пролетариата» и «героям, освободителям города Овруча от немецко-фашистских захватчиков».

Лев Яковлевич Бедерман был школьным учителем пения. В школе под баян мы с ним орали (именно орали, а не пели!) «Рэве та стогне Дніпр широкий», «Щедрик, щедрик» и «У дороги чибис».

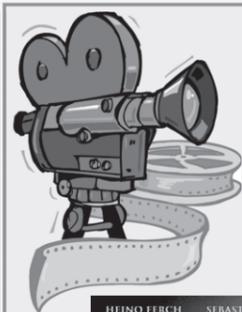
Еще помню, как Лев Яковлевич аккомпанировал мне на концертах по случаю завершения очередной районной партийной конференции «Радамес возвращается с победой», арию из оперы «Аида».

Не знаю, был ли Джузеппе Верди евреем, но марш у нас получался каким-то еврейским, минорным, с подвываниями на нотке «ре», словно в зале сидели не большевики-коммунисты, а идущие из пустыни ученики и адепты пророка Моисея...

**Виктор ТИМОШЕНКО,**  
специально для «Еврейских вестей»



**Виктор Тимошенко**



## КИНОАФИША ФЕВРАЛЯ

КИНОЗАЛ НА НЕМАНСКОЙ

**4 февраля**  
**15.00**



**«Гетто» / Ghetto/ (Германия, Литва)**  
**Режиссер:** Аудриус Юзенас.  
**В ролях:** Эрика Марозян, Себастьян Хелк, Хайно Ферч.

**Описание:** Сильная и незабываемая история времен второй мировой войны о людях из гетто, актерах, музыкантах, художниках, основавших профессиональный театр в Вильнюсе во времена Холокоста. Рассказ о чуде создания театра, сотворенном обреченными людьми. Фильм основан на реальных событиях, имевших место в еврейском гетто Вильнюса во время нацистской оккупации в 1942–1943 гг. Сюжет фильма – история фатальных и невозможных отношений любви и ненависти между нацистским офицером Кителем, актером и джазовым музыкантом-любителем и еврейской звездой, певицей Хайей.

**11 февраля**  
**15.00**



**«Дальше живите сами»**  
(США, 2014 год)

**Жанр:** драма, мелодрама, комедия  
**Режиссер:** Шон Леви.  
**В ролях:** Джейсон Бейтмен, Тина Фей, Адам Драйвер, Роуз Бирн, Кори Столл, Кэтрин Хан, Конни Бриттон, Тимоти Олифант, Дэкс Шепард, Джейн Фонда.

**Описание:** Еврейская семья, которая не особо привыкла соблюдать традиции своей веры, вынуждена выполнить последнее желание своего отца – им нужно будет провести вместе период траура, целую неделю, и решить свои проблемы.

**18 февраля**  
**15.00**



Фильм Рафаила Нахмановича

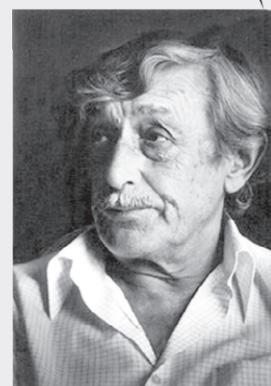
**«Виктор Некрасов.  
На свободі і вдома»**

Київнаукфільм, 1991 р.

Рафаил Нахманович – один из лучших киевских документалистов, к сожалению, уже покойный, который дружил с Виктором Некрасовым и в лучшие времена для него, во времена оттепели, и потом, когда наступили сложные времена для Виктора Платоновича, когда имя его даже не упоминали.

У Некрасова был свой круг друзей в Киеве, которые никогда не изменяли ему. А потом, когда он уехал в Париж, сохраняли ему верность и берегли все материалы, которые они снимали – иногда официально, а иногда и не официально. Именно его друг оператор Эдуард Тимлин, снял то самое знаменитое собрание памяти жертв Бабьего Яра, в Бабьем Яру, на котором выступил Виктор Платонович, которому потом вменили это выступление в вину. Долгое время считали, что этот материал погиб.

Он был арестован органами, но частично его удалось сохранить и спрятать Эдуарду Тимлину, о чем никто не знал. И когда стало возможным в 1992-м году сделать фильм, посвященный Виктору Платоновичу, то этот материал явился на белый свет. Это не весь материал, отснятый тогда, но, тем не менее, материал этот существует и в этом фильме он представлен. И что самое замечательное – здесь живой голос Виктора Платоновича.



# «Под нашими спортивными знамёнами»

Наша газета всегда особое внимание уделяла личностям выдающихся спортсменов еврейского происхождения – как ныне действующих мастеров и тренеров, так и ветеранов спорта.

«Еврейские вести» постоянно публиковали персоналии из «Еврейской спортивной энциклопедии», автором-составителем которой был И.М. Левитас. Конечно, энциклопедия – дело хорошее и необходимое, но энциклопедические статьи всегда носят краткий, официальный – так сказать, «сухой» характер. Мы решили несколько изменить подачу подобных материалов и расширить освещение этой интересной многим темы и начать серию публикаций о наших спортсменах и тренерах путём публикации их личных воспоминаний, воспоминаний их коллег и родственников, интервью...



Мargarита Пугачевская

Кстати, многие известные спортсмены: олимпийские чемпионы, чемпионы мира и Европы, тренеры, мастера спорта, работники физической культуры, – живут и работают в Киеве.

В декабрьском номере «Еврейских вестей» мы сообщали о работе Клуба ветеранов спорта при Еврейском совете Украины. И нам представляется совершенно оправданным начать серию публикаций о спортсменах-евреях, познакомив наших читателей с руководителем Клуба ветеранов спорта при Еврейском совете Украины, заслуженным работником физической культуры и спорта Украины, мастером спорта по академической гребле, четырёхкратной чемпионкой Украины по академической гребле, в настоящее время тренером-методистом Центральной школы высшего спортивного мастерства Комитета по физической культуре и спорту Министерства образования и науки Украины Маргаритой Юрьевной Пугачевской.

Ниже мы приводим интервью с Маргаритой Юрьевной, которое взял у неё, к сожалению, ушедший недавно от нас известный киевский журналист, Почётный деятель Еврейского совета Украины Семён Аронович Шехтман.

*Давно мечтал о встрече с Маргаритой Пугачевской. Но из-за ее чрезвычайной занятости беседа состоялась лишь теперь.*

*Мои слова о ее четырехкратном чемпионстве по академической гребле в Украине Маргарита Юрьевна восприняла спокойно и заметила, что не считает себя выдающейся спортсменкой. И все же согласилась ответить на мои вопросы.*

**– Что предопределило Ваш выбор академической гребли?**

– Спортом я увлеклась в 13 лет. Сначала, для закаливания организма и избавления от остеохондроза, занялась плаванием. Выполнив норму первого разряда, я в 15 лет перешла в греблю и «гребла» до 27-ми лет.

**– У каждого спортсмена есть тренер. Помните своего?**

– Еще как помню! Дело в том, что с 1962-го по 1967 год, когда мы четырежды завоевывали первенство в Украине, я уже сама была старшим тренером спортивного городского общества «Буревестник». В моем подчинении было 24 тренера.

**– Вы были, так сказать, гребущим тренером?**

– И да, и нет. Меня тренировала Екатерина Землянская, входившая в состав моей тренерской команды. Она уже была в это время чемпионкой Европы и заслуженным тренером Украины.

*Нелегко путь Маргариты Пугачевской – этой волевой и целеустремлен-*

*ной женщины – и в жизни, и в спорте. В 17 лет она начала трудовую деятельность, а с 19 лет – она в большом спорте. Отец погиб на фронте и вся забота о семье легла на ее плечи. Даже в Киевском государственном институте физкультуры и спорта она по этой же причине училась заочно. Заочно окончила и Киевский институт народного хозяйства. В послевоенные годы каждый институт стремился иметь в своем составе тех, кто мог бы защитить его спортивную честь, а потому ей в составе группы опытных спортсменов предложили поступить на второй курс. После окончания института Пугачевская два года отработала инженером-экономистом мясомолочной промышленности, ни на день не прерывая тренерской деятельности.*

*В 1981 году Маргариту Юрьевну пригласили на работу в Киевский институт физкультуры на должность председателя спортивного клуба. По ее словам, это был один из сильнейших спортивных клубов среди более четырехсот вузов СССР. Последний раз он выиграл первенство на студенческой спартакиаде СНГ в 1992 году. А потом... все развалилось.*

*В 1991 году она стала проректором этого института по спортивной работе и проработала в этой должности до 2000 года, когда учебное заведение уже именовалось Национальным университетом физической культуры и спорта Украины.*

*Трудно переоценить роль Маргариты Пугачевской в развитии украинского студенческого спорта. В 1991 году она, как представитель общества «Буревестник» и председатель комиссии по спорту спортивных клубов институтов физкультуры СССР, представляла студенческую команду страны на зимней Спартакиаде в Саппоро (Япония).*

*Своеобразной для украинского студенчества была Универсиада в феврале 1993 года в польском курортном городе Закопане. «Буревестник», как общесоветское спортивное общество прекратил свое существование, а Украина еще не стала членом Всемирной студенческой организации «FISU». Тем не менее, команда, представляемая там М.Пугачевской, заняла 16-е место среди 46-ти государств, а девушки стали чемпионками в лыжной эстафете.*

*– В марте 1993 года в Украине был создан студенческий спортивный союз, – вспоминает Маргарита Юрьевна. – Я была избрана его генеральным секретарем и в августе этого года представила организацию на ассамблее в Баффало (США), где проводилась летняя спартакиада. Там нас приняли в Международный студенческий спортивный союз, и мы заняли 7-е место из 195-ти команд. Путь в Международный студенческий спорт был для Украины открыт, и я была причастна к этому историческому событию.*

*Занимая ответственные должности, Маргарита Пугачевская продолжала оставаться в своем любимом виде спорта. Она была генеральным секретарем федерации академической гребли Украины, членом исполкома Национального Олимпийского комитета, а став судьей Всесоюзной категории, возглавляла коллегию судей Украины по академической гребле. Моей собеседнице довелось принимать участие в Московской Олимпиаде 1980 года в качестве главного секретаря судейской коллегии.*

**– Вы много лет работали директором Государственной школы высшего спортивного мастерства. Расскажите об этой школе.**

– Цель школы – помочь молодым перспективным спортсменам достигнуть высоких результатов в выбранном ими виде спорта. В настоящее время в школе проходят подготовку 180 спортсменов.

С 1984-го по 1991 год школа работала в режиме Центра олимпийской подготовки, благодаря чему многие ее воспитанники входили в состав основных сборных команд СССР, принимавших участие в чемпионатах Европы, мира, Международных студенческих спартакиадах и Олимпийских играх. За годы независимости Украины выпускники и учащиеся школы завоевали 4 золотые, 5 серебряных и 5 бронзовых олимпийских медалей.

Золотые Олимпийские награды принесли стране Вадим Гутцайт (фехтование), Инесса Кравец (легкая атлетика) и две медали – Яна Клочкова (плавание). Спортивную славу Украине добились Олег Лисогор, Сергей Голубицкий, Павел Хныкин, Светлана Мазий, Роман Лейбюк, Татьяна Терещук-Антипова, Инна Осипенко, Александр Захарук, Ирина Тараненко-Тереля и другие.

В школе работают 38 тренеров по восьми олимпийским видам спорта. Из них: 32 – заслуженные тренеры Украины, 2 – кандидаты наук. В ней работают также

в ней, в основном, спортсмены еврейской национальности.

– А я кто?! Чистокровная еврейка, что, кстати говоря, не способствовало моей карьере. «Вьездной» я стала уже в независимой Украине. А в организацию я пришла по приглашению Семена Яковлевича. Мне было интересно общение там с такими известными спортсменами, как Григорий Крисс, семьей мастеров спорта Роговых, Софией Тягниш, Изяславом Тираспольским, Семеном Тыкачинским, Наумом Кавицким, Марком Рифманом, Петром Киришном, Ефимом Айзенштадтом, Евгением Кагановским, Наумом Кавицким, Аврамом Лейбельманом... А шестикратную чемпионку Украины по шахматам Любовь Якир – вообще обожаю. Без ее дружеской помощи мне было бы трудно руководить организацией, которая сейчас носит имя Семена Колчинского.

*Кабинет Маргариты Юрьевны – это нештатный музей спортивных достижений ее питомцев. Призы и кубки за командное первенство, завоеванные ими, хранятся здесь. Их так много, что не вмещаются на специально оборудованных стеллажах, а потому временно стоят на шкафах, подоконнике и других местах. Меня заинтересовал предмет, символически напоминающий бильярдные лузу, шар и кий.*

– Этот приз вручила мне в 2000 году



Чемпионки Украины по академической гребле 1965 года. Вторая справа – Маргарита Пугачевская

высокопрофессиональные специалисты по медико-биологическому обеспечению подготовки спортсменов. Руководит этим направлением заслуженный врач Украины Алла Ильинична Лысенко.

*Сегодня, как и на протяжении всех лет ее существования, школа является лидером как по профессионализму тренеров, так и по подготовке спортсменов высокого класса. В течение 25 лет ею бесменно руководила мастер спорта СССР, специалист высочайшего спортивного уровня, заслуженный работник физкультуры и спорта Украины Маргарита Юрьевна Пугачевская. Кстати, это почетное звание в нашей стране она получила восьмой.*

**– Вы возглавляете организацию ветеранов спорта, созданную Семеном Колчинским при Еврейском Совете Украины. Как Вы там оказались? Ведь**

Федерация бильярда Европы как благодарность за организацию и проведение чемпионата по этому виду спорта в Киеве.

*На книжных полках в кабинете, помимо спортивной литературы, – сувениры, талисманы, привезенные спортсменами из разных уголков планеты, где им доводилось защищать спортивную честь страны, – верблюжонок из Египта, слоник из Таиланда, петух с первенства Европы по фехтованию, лыжник с XIX Олимпийских игр. Есть сувениры из Греции, Канады, Турции, Австралии, Америки и других государств.*

**– Оказывается, Маргарита Юрьевна, Вам аплодировала не только Украина, а и через Ваших воспитанников – весь мир, – заметил я, прощаясь с известной спортсменкой. – Успехов Вам в этом, достойном преклонения и уважения, деле.**

**Єврейська рада України**  
Фонд «Пам'ять жертв фашизму в Україні»  
поздоровляють з 90-літтям  
Праведників народів світу і Праведників України  
**Богорад Ніну Феодосієвну**  
та  
**Савчук Лідію Степанівну**  
Довгих років і щастя Вам,  
наші дорогі українські побратими!



## ХАСИДСКИЕ ПРИТЧИ

### Взглянуть на небо

Однажды, глядя из окна на рыночную площадь, Нахман увидел одного из своих последователей, некоего Хайкеля. Тот куда-то спешил. Он окликнул его и пригласил в дом.

– Скажи, Хайкель, – спросил он, – видел ли ты небо сегодня?

– Нет, рабби.

– А улицу, Хайкель, улицу ты видел сегодня утром?

– Да, рабби.

– Расскажи мне, что ты видел.

– Ну... людей... лошадей... телеги... кареты. Торговцев – они размахивают руками. Шумят и бранятся крестьяне. Мужики, бабы бегают взад и вперед... Вот что я видел.

– Эх, Хайкель, Хайкель, – покачал головой рабби Нахман, – и через пятьдесят, и через сто лет здесь будет улица вроде этой. И другой рынок вроде этого. Другие экипажи будут возить других купцов, и они будут торговать другими лошадьми. Но ни меня, ни тебя уже не будет. Вот я спрашиваю тебя, Хайкель, какой прок в твоей беготне, если у тебя нет времени взглянуть в небо.

### Драгоценность греха

Однажды на ребе Леви Ицхака из Бердичева напал на дороге грабитель, известный своей жестокостью и порочностью. Он схватил ребе за лацкан, вытащил из повозки и, прижав спиной к дверце, заорал:

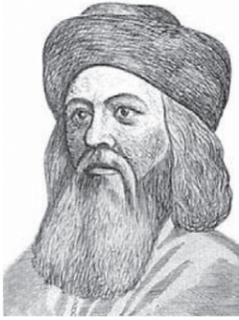
– Знаешь, кто я такой?

– Знаю, – спокойно ответил ребе, – и должен сказать, я тебе завидую.

– Вздумал надо мной насмеяться? – завопил бандит. – Что значит – завидуешь? Чем это может такой, по-вашему, закоренелый преступник, как я, вызвать зависть благочестивого ребе?

– Наши мудрецы учат, – промолвил ребе, – что из любви к грешнику, возлюбившему Господа и раскаявшемуся в грехах своих, он засчитывает все его злодеяния как заслуги. А теперь посмотри на меня: мои грехи незначительны и малочисленны. Если какие крохи Господней любви мне и достаются, то явно помимо моих грехов. Но ты – совсем другое дело! Слава о твоих злодеяниях распространилась повсюду. Если бы ты возлюбил Господа и покался, никто бы и рядом не стоял по величине твоих заслуг перед ним! Вот почему меня берёт зависть!

Сказав это, ребе Леви Ицхак схватил грабителя за лацканы и тряс его, страстно умоляя покаяться, так что в конце концов сердце злодея дрогнуло и он обратился к Богу.



Еврейский совет Украины и Фонд «Память Бабьего Яра» с глубоким прискорбием сообщают о смерти на 91 году жизни Праведницы Бабьего Яра, Праведницы народов Мира

### Рожченко Ольги Захаровны.

Кинематографисты и журналисты, рассказывая о злодеяниях фашистов в Бабьем Яре, показывали ее как свидетеля трагедии. Она стала героиней фильмов «Бабий Яр – уроки истории» (1981), «Шолом, мир вам» (1990), «Дорога длиною в полвека» (1991), документальной повести Софии Черняк «Вечный след».

Ольга Захаровна Рожченко более 10 лет была Председателем Ассоциации Праведников Бабьего Яра при Еврейском совете Украины. Все годы она выступала на митингах как живой свидетель трагедии. В составе группы Праведников Ольга Захаровна посетила Израиль, где ей присвоили звание Почетного гражданина. Награждена орденом «За заслуги» III ст. и Орденом святой равноапостольной княгини Ольги Украинской православной церкви. Фамилия Ольги Захаровны Рожченко выбита на мемориальной гранитной плите в Институте Катастрофы и героизма еврейского народа «Яд Вашем» в Иерусалиме.

Приносим свои соболезнования родным и близким этой святой женщины. Пусть будет ей пухом украинская земля.

Еврейский совет Украины и Фонд «Память жертв фашизма» с глубоким прискорбием сообщают о смерти

Праведниц Украины

### Ветер Надежды Фёдоровны и

### Головченко Галины Феодосиевны.

Выражаем свои глубокие соболезнования родным, близким и друзьям покойных. Пусть будет им пухом украинская земля.

### Время зажигания свечей для г. Киева и области (февраль 2015 г.)

Пятница, 06 февраля, 2015 – зажигание свечей в 16:40 **Шаббат**  
07 февраля, 2015 – исход **Шаббата**: 17:51

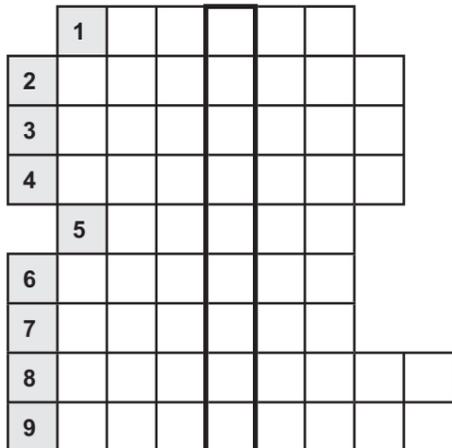
Пятница, 13 февраля, 2015 – зажигание свечей в 16:52 **Шаббат**  
14 февраля, 2015 – исход **Шаббата**: 18:02

Пятница, 20 февраля, 2015 – зажигание свечей в 17:05 **Шаббат**  
21 февраля, 2015 – исход **Шаббата**: 18:14

Пятница, 27 февраля, 2015 – зажигание свечей в 17:17 **Шаббат**  
28 февраля, 2015 – исход **Шаббата**: 18:25

## КРОССВОРД

Кроссворд составила  
Ольга Пантелея, г. Прилуки



Решив кроссворд, в строке,  
выделенной по вертикали,  
Вы прочтёте фамилию  
известной советской актрисы  
театра и кино

1. Автор книги «Наполеон»
2. Город в Израиле
3. Голландский философ 17 ст.
4. Автор книги «Два капитана»
5. Скульптура Микеланджело
6. Эстрадный певец, актер,  
руководитель джаз-оркестра  
СССР
7. Чемпион мира по шахматам
8. Повесть А.Куприна
9. Число, когда был разрушен  
Первый и Второй  
Иерусалимский Храм

### До уваги наших читачів!

Триває передплата на газету «Єврейські вісті»  
на 2015 рік.

Ціна підписки: на 6 місяців – 23 грн. 49 коп.;  
на рік – 46 грн. 98 коп.

Передплатити можна в будь-якому поштовому  
відділенні, або в Єврейській раді України.

Інформація – в Каталозі передплати на 2015 р.  
Індекс 61078



УКРАЇНА  
НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ  
«ТРУБОСТАЛЬ»



Адрес: 53201, Украина, Днепропетровская обл.,  
г. Никополь, пр. Трубников, 91  
Тел.: +380 (5662) 9-31-03, +380 (566) 69-13-50,  
+380 (5662) 9-64-64 (сбыт), 2-14-04 (отдел продаж)  
Факс: +380 (5662) 2-11-90

e-mail: [trubostal@trubostal.com.ua](mailto:trubostal@trubostal.com.ua)  
[www.trubostal.com.ua](http://www.trubostal.com.ua)

Представительства в Днепропетровске:  
Трубы: т/ф (0562) 36-24-84, e-mail: [trubaR@i.ua](mailto:trubaR@i.ua)  
Фитинги: т/ф (0562) 32-38-08, e-mail: [trubodetal@ukr.net](mailto:trubodetal@ukr.net)

### ПРОИЗВОДИМ:

ОТВОДЫ стальные крутоизогнутые 45°, 60°, 90°, 180°  
022-630 мм по ASTM A234 WPB, ГОСТ 17375-83 и ОСТам  
В комплекте: гибы, тройники, переходы, заглушки.

#### ТРУБЫ:

- бесшовные центробежнолитые трубы Ø100-1060 мм из любых марок стали и чугуна;
- бесшовные биметаллические центробежнолитые трубы и отводы с внутренним износостойким покрытием Ø100-1060 мм для пульпопроводов;
- бесшовные биметаллические центробежнолитые трубы Ø100-1060 мм со слоями по требованию заказчика;
- бесшовные холоднодеформированные трубы.

В комплекте: трубы бесшовные горячедеформированные и сварные.

Головний редактор  
Семен БЕЛЬМАН

Редакційна колегія  
П. Толочко, І. Трахтенберг

Адреса редакції: 01103,  
Київ-103, вул. Німанська, 7.  
Тел. 286-39-61, 284-91-54,  
факс 285-96-04  
E-mail: [sem.hesed@gmail.com](mailto:sem.hesed@gmail.com)

«Єврейські вісті» –  
газета  
Єврейської ради України

Засновники:  
Міністерство культури України,  
Єврейська рада України,  
редакція газети «Єврейські вісті»

Друк – ФОП Рябоконт  
тел. 227-68-53  
Тираж 1500  
№ 1 (552) 2015 рік  
Індекс 61078